

TYGODNIK WIELKOPOLSKI.

Przedpłata ćwierćroczna
wynosi 1 tal. czyli 1 zlr.
50 cent. w. a.

Czasopismo naukowe, literackie i artystyczne
wychodzi w Poznaniu co Sobotę.

Ogłoszenia
po 1½ sgr od drobnego
wiersza.

Prenumerować można na wszystkich urzędach pocztowych i w księgarniach.

Poznań dnia 13 Kwietnia 1872.

Ul. Fryderykowska Nr. 27.

TREŚĆ: O przekładach, napisała Eliza Orzeszkowa. — Siostrzenica księdza proboszcza. Powieść ze świeżych zdarzeń, napisana przez Michała Bałuckiego. (Ciąg dalszy.) — Na Ukrainie, dramat. — Reduta Orzona przez Dr. Artura Wołyńskiego. (Ciąg dalszy.) — Ojczym. Powieść współczesna przez Józefa Narzyskiego. (Ciąg dalszy.) — Przegląd literacki: Złote literki przez Wł. Belzę; — Żywy nieboszczyk, przez J. Dobrowolskiego; — Pamiętniki Sulerszyskiego i Piękne za nadobne Wł. Sabowskiego. — Wiadomości bieżące o rzeczach polskich. — Pokłosie — Skrzynka do listów. — Wyszczególnienie dzieł nabyć się mogących za pośrednictwem Tygodnika Wielkopolskiego po nadzwyczaj niższej cenie. — Ogłoszenia.

PRZEKŁADACH.

Napisała

Eliza Orzeszkowa.

Ostatnie dziesiątki lat naszego wieku obfitują w tak zwane kwestje; roztrząsają je wszyscy, którym nie obce i nie obojętne sprawy i dążenia ludzkości; do ostatecznego rozstrzygnięcia ich nie doszedł pono dotąd nikt.

Wprawdzie całe życie człowieka na ziemi, moralna a poniekąd i fizyczna jego istota są także kwestją, ale ta wielka i powszechna kwestja rozpada się na mnóstwo pomniejszych, czasowych, miejscowych, a nawet osobistych. Każdy dziesiątek lat, każdy niemal rok i dzień mają swoje kwestje; — ma swoje każdy naród, gród, każda gmina i pojedyncza jednostka wpatrująca się bacznie i z uwagą w powikłane pasmo własnych uczuć, myśli i przeznaczeń. Stosunki narodów pomiędzy sobą i narodów do rządów, rozmiary swobód przynależnych gminie i jednostce, sposób wymierzania sprawiedliwości nad winowajcami, kierunek w jakim kształcone być mają umysły i charaktery młodych pokoleń, równowaga dobrobytu i oświaty pomiędzy rozlicznymi stanami składającymi ogół społeczności, równość obu płci w obec praw do nauki i pracy, a to rozliczne punkta w istnieniu ludzkości, w których kryją się i sfinksowemi oczami wyglądają na świat tak zwane kwestje.

W dziedzinie filozofji mamy kwestję materji i ducha, dedukcji i indukcji, metafizyki i umiętności ścisłych, pozytywizmu i idealizmu; w obrębie polityki prawa narodów z prawami podboju, przepisy sprawiedliwości i szczerości z prawami wojen i prawnymi dyplomacji, czyli uczciwość z rabunkiem, wspomniałomyślność i prawość z gwałtem i obłudą ważą się dotąd na szali słusznych rozumowań i występnych sofizmatów umiętnych przyodziewać się szatą słuszności; w ekonomji kapitał i praca, monopol i swoboda handlu, wła-

sność wielka i mała, zbytek z jednej strony a nędza z innej tworzą groźne kwestje; pedagogja waha się z rozstrzygnięciem swoim pomiędzy wychowaniem klasycznym a realnym, humanitarnym a utylitarnym; estetyka nie wypowiedziała ostatniego słowa, czy sztuka znajdować ma w sobie samą cel swój jedyny i ostateczny, czy też szukać go powinna gdzieindziej i czy artysta tworząc dzieło piękności pięknoscią tylko darzyć ogół winien lub też wiązać w nią jeszcze pojęcie użyteczności; w stosunkach społecznych nakoniec widzimy kwestję ludową, rodzinną i kobiecą, której to ostatniej roztrząsaniu i badaniu, jeśli ktokolwiek oddaje się pilnie i długo poczuwa wielką chęć i niejako potrzebę wytworzenia i przed sąd ludzkości wystawienia kwestji meżkiej, w którejby roztrząśnięciem i zbadaniem zostało, ażali naprawdę Twórcą świata rodowi meżkiemu po wiek wieków oddał monopol nauki i pożytecznej pracy z pokrzywdzeniem płci drugiej i ażali naprawdę wszyscy meżczyźni dowodzący nieudolności kobiet do prac poważnych spełniają je sami jak należy i lekający się zepsucia charakterów kobiecych w skutek nadanych im praw do oświaty i pracy nie ulegają sami zepsuciu, ile razy tylko z praw tych korzystać nie chcą lub nie mogą.

Na dnie każdej z tych rozlicznych i różnorodnych kwestji spoczywa jakaś zapoznana prawda, zgwałcona sprawiedliwość, niezadowolniona potrzeba. Ta prawda, ta sprawiedliwość, ta potrzeba nurtują ducha ludzkości lub wstrząsają podwalinami fizycznego jej bytu, dopominając się o uznanie i zadośćuczynienie. Uznać to co długo zapoznanem było, zadośćuczynić temu co pokryło się rdzą długowiekowych krzywd, rozjaśnić i uwyraźnić to co wychyla się dopiero z łona społeczeństw nieśmiało

i słabo — robota to trudna i wielce złożona. Zcierają się tu pojęcia i interesy, niedowiarstwo i łatwowierność; oziębłość i namiętność staczają bój zawzięty. Ztąd twierdzenia i przeczenia, pożądania i obawy, popychania i wstrzymywania, ztąd różnice zdań i żądań, a więc — kwestje.

Pesymiści patrzący na świat przez szkło zaczerpione sądzą z ich własnego najczęściej wnętrza zaczerpniętą i skeptycy, którzy nie walczą z wątpliwościami, aby od nich stałe przekonania wywalczyć, ale lubują się niemi jak miękką poduszką, na której słodko jest spać lenistwu i samolubstwu, tacy pesymiści i skeptycy mogą z politowaniem podobnym do wzgardy, z niedowiarstwem bliskiem stanowczego przeczenia spoglądać na tę szyfowaną robotę ludzkości z krwawym trudem i w pocie czoła dobijającej się szczęścia i prawdy. Ale człowiek dobrej wiary i woli, mający oczy do patrzenia, serce do kochania a głowę nie do spania na poduszce skepticyzmu, lecz do uczenia się i myślenia, w bojach tych i wysileniach, w tym warze uczuć i pochodzie pojęć ujrzyć musi konieczne prawo ruchu władającego wszystkim co żyje, jedyną nadzieję poprawienia tego co złe, jedyną rękojmnię a zarazem najwyraźniejsze świadectwo postępu.

Być może iż absolutne dobro nie zostanie nigdy naszym udziałem, że wzrokiem ducha nie sięgniemy nigdy absolutnej prawdy tak jak oczami ciała nie ujrzymy mieszkańców Jowisza. Mamyż przeto zakładać ręce i zamykać oczy? Nie mogąc stać się Archaniołami, mamyż przeto zostać Fakirami? Mamyż przestać chodzić dla tego, że niepodobna nam latać i zaniedbać nabywania wiedzy dla tego, że o wszystkim co było przed wiekami wieków i co istnieje w przestrzeniach przestrzeni wiedzieć nie będziemy nigdy? Co do mnie jestem zdania, że ktokolwiek zamyka oczy i zakłada ręce czyni tak dla tego, że mu się spać chce a pracować nie chce; ponieważ jednak spanie w biały dzień nie jest przyzwyczajonym ani powszechnie przyjętym zwyczajem jako wymówka przedstawia się wygodny sofizmat: „Jesteśmy nieudolni..... Na nędzę naszą rady niema..... idee nasze to mrzonki, postęp — złudzenia, wysilenia i boje — wojny z wiatrakami!“ Sofizmat taki wymawia się z westchnieniem, co nadaje mu pozór sławnego Weltschmercu. Mnie się jednak zdaje, że Weltschmercy napadają tylko próżniaków i samolubów, niekiedy także bywają one chorobą wielkich umysłów i serc gorących, ale wtedy tylko gdy umysły te i serca nie zapoznane dobrze z naturą świata, ludzi i własną zбочą z drogi nakreślonej trzeźwym rozumem i pojęciem o obowiązkach człowieka, który cierpieć musi, wątpić może, ale szukać szczęścia i prawdy powinien.

Dążenie do ideału, pożądanie go jest najpiękniejszym atrybutem natury człowieka, odgraniczającym go stanowczo od reszty istot organicznych, żyjących, z których nie mało znajduje się obdarzonych rozumem, pamięcią, pewną nawet summą uczuć i woli, ale żadna nie sięga po za najbliższą otaczającą rzeczywistość. Jeden tylko człowiek obdarzony jest siłą dźwignia się, która pozwala mu podnosić się coraz wyżej w pochodzie ku doskonałości a pobudza do powstawania z upadku — i tą drugą jeszcze siłą wnikania za pomocą, której przenika on formę zewnętrzną, aby ujrzyć treść i jądro rzeczy, z za szeregu następstw dostrzega przyczynę, w chaosie zastosowań i zбочeń rozróżnia zasadę.

Bogaty w dwie te siły dźwignia się i wnikania człowiek uczy się, kształci, wzrasta, wynajduje przyuczyny i zasady, otrzasa je z pyłu zбочeń i błędów i wśród wszelkich zjawisk zewnętrznych, powikłanych,

spruchniałych, rodzących się i umierających dopytuje się, dobaduje, szuka — ideału.

Ideał w urządzeniu państwa, gminy i rodziny, w stosunkach ludzi pomiędzy sobą i ludzi do Boga, ideał cnoty, szczęścia, sprawiedliwości, miłości ogólnej i pojedynczej — oto za czym goni ludzkość najszlachetniejszymi porywami swemi, z ogromną summą trudów i walk. Usiłuje ona słowem stworzyć doskonały wyraz samę siebie, tego wszystkiego do czego jest zdolną, czem stać się, czego używać i co zdziałać chce i może. Czy wielkie przewroty religijne, polityczne i społeczne, które w ciągu dziejów powtarzały się nieraz na różnych punktach przestrzeni i czasu nie miały źródła w tęg własnie wewnętrznej robocie rozpierającej łono ludzkości spragnione ideału? Zmieniały się religie, rządy, prawodawstwa i obyczaje, ludzkość odrzuciła je z kolei, bo nie znajdowała w nich doskonałego wyrazu samę siebie. Czy te rozliczne kwestje, które zajmują dziś i pochłaniają tysiące wielkich umysłów i serc szlachetnych, nie są także wytworem ducha ludzkiego ścigającego prawdę i szczęście, niemi z których powikłanego pasma ludzkość wypłatać pragnie i usiłuje — ideał?

Kwestji tych przecież rozciąć jednym zamachem miecza nakształ gordyjskiego węzła niepodobna. W kraju naszym dawano niegdyś młodej oblubienicy mającej nazajutrz iść do ślubnego ołtarza pasmo spletanego jedwabiu, aby je rozwikłała.

Czy wysokich zagadnień filozoficznych, politycznych, społecznych nie możnaby porównać do spletanego pasma uczuć, porywów, pojęć i wyobrażeń, do których rozwikłania dąży ludzkość w przeddzień zaślubin z ideałem?

Pod wyrazem ludzkość rozumiem tu ludy, które dosięgły już pewnego stopnia oświaty i samopoznania. Inne są dopiero materialem przeznaczonym zapewne do utworzenia w przyszłości szeregu nowych i świeżych pracowników.

Tymczasem ludy mniej więcej oświecone i należące do hierarchii cywilizacyjnych godności na jakimkolwiekby zresztą stopniu tęg hierarchji umieszczonemi były, wspólnymi siłami podejmują ową wielką pracę. Powiedziałyśmy wspólnymi siłami, bo w tęg znaczeniu przeważnie a może jedynie należy rozumieć braterstwo i solidarność narodów.

Względy, które z łatwością pojętemi i ocenionemi być mogą przez każdego, nie pozwalają mi tu rozszerzać się nad punkt widzenia, z jakiego patrzę na kosmopolityzm i nad zdaniem mojem o tęg doktrynie powszechnej miłości, która jeśliby podobną była do sprawdzenia, co na szczęście nie jest, sprowadziłaby niezawodnie powszechną oziębłość. Powiem tylko, że kosmopolityzm podobnie jak komunizm wydaje mi się majaczeniem powstałym zrazu z umysłów entuzjastycznych i wspaniałomyślnych, lecz chorych i nieloicznych, a przyjętym później jako wygodne palladium od wszelkich ofiar, strat i cierpień przez ludzi oschłych, obłudnych, chciwych, leniwych i tchórzliwych. Przed stu jeszcze laty Jan Jakób Rousseau napisał, że: niejeden udaje zapalczywą miłość dla Eskimosów, aby nabyć przez to prawo niekochania swoich sąsiadów. I to jest wielką prawdą. Ile razy wymawiam lub kreślę wyraz kosmopolityzm, przychodzi mi tęg na pamięć jedna z najwyborniejszych powieściowych figur Dickensa, pewna młoda dama angielska, która dnie i noce przepędzając nad wymyślaniem sposobów udoskonalenia afrykańskiej kolonji małych Murzynów w Bariabola-Gha, nie widziała dzieci własnych spadających ze wszystkich schodów, tłukących sobie czoła i nosy, umierających prawie z głodu i zaniedbania.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

SIOSTRZENICA KSIĘDZA PROBOSZCZA.

Powieść ze świeżych zdarzeń

napisana przez

Michała Bałuckiego.

(Dalszy ciąg.)

III. Niepokoje wśród ciszy.

— Kolega mówisz jakbyś nie znał naszej świętej wiary. — Ta dziewczyna zyskałaby łaskę boską, dary Ducha św., zbawienie wieczne — a tak dusza jej zgubioną. —

— Zgubioną — powtórzył proboszcz i uśmiech łagodny, pobłażliwy przeleciał po jego twarzy. — Odpowiem ci na to księże Albinie zapytaniem: co pierwój Bóg dał ludziom, rodzinę czy religję?

— To niczego nie dowodzi. —

— Owszém; to ważne w naszej dyspacie. Miljony ludzi przez tysiące lat obywać się musiały i dziś się obywają bez słowa Ewangeliji — a bez rodziny nigdzie i nigdy. — Rodzina to pierwszy, najsilniejszy spójnik ludzi. Rozwiąż rodzinę — społeczeństwo padnie; ludzkość zamieni się w zwierzęcą gromadę. — Fanatyzm religijny prowadził często ludzkość na bezdroża, walki i obłądy — poszanowanie związków rodzinnych ratowało ją zawsze i podnosiło. — Dla tego nie chciałem, aby ta dziewczyna zrywała związki rodzinne, nie miałem odwagi puścić ją w świat pod opieką religiji, któraby jej może nie wystarczyła za jedno słowo jej matki i uścisk ojca. — Powiedz mi księże Albinie, jakim czołem mógłbym uczyć tę dziewczynę prawd i przepisów naszej wiary, kiedyby one były w rażącej sprzeczności z tem, coby robić musiała. — Jak mógłbym uczyć ją słów: czcuj ojca i matkę twoją, gdy równocześnie musiałbym jej mówić, aby nie uczciła ich woli, aby ich porzuciła, zatruli ich starość i zabiła szczęście. —

— Gdyby pierwsi apostołowie tak rozumować chcieli, jak kolega, do dziś dnia nawet wieść o religiji Chrystusa zaginęłaby między ludźmi. —

— W to nie wierzę. Religija nasza ma zasady wzniosłe i piękne, które górują nad wszystkimi innymi religijami. Jest w nich siła atrakcyjna, siła boska i ta siła pociągać musiała ludzi do siebie i dziśby pociągała, gdyby wyznawcy tej religiji żyli podług jej przepisów; ale tego nie ma. — Największym propagatorem naszej religiji byłby dobry przykład, ale tego nam brak. — Chrześcijanie, żyjemy jak poganie; nauka Chrystusa jest w uściech naszych, ale nie w sercu ani w czynie. Zamieńmy słowa Chrystusa w czyn — a nie trzeba będzie ani miecza, ani namowy do nawracania. Innowiercy garnąć się będą do tej religiji, bo w niej widzieć będą szczęście ludzkości. — Człowieka zziębniętego nie trzeba namawiać i gwałtem ciągnąć do ciepłej izdebki — sam tam poleci. Tak samo ma się z religiją — garnąć się do niej będą; — ale niech ta religija da w istocie ludziom ciepło i schronienie. —

— Mowa wasza traci herezją. Kościół inaczej naucza i kościoła jako jedynęj powagi w tym względzie trzymać się muszę. Dysputować nie chcę. Chciałem tylko ostrzedz kolegę, że złą drogą idzie; przekonać się o prawdzie tego, co mówią o was. — Skoro sami przyznajecie się do tego, więc wątpić nie mogę. — Kolega nie weźmie mi za złe, że z obowiązku mego jako kapłan będę musiał o tém uwiadomić wyższe władze duchowne, bo tu idzie o sprawę religiji. —

— Rób księże Albinie, jak uważasz za dobre. Ja czynności moich się nie zapieram i wszędzie zdam z nich śmiało rachunek. —

Tu powstali. Ksiądz Albin wziął kapelusz i laskę i zabierał się do odejścia.

— Bogu was zostawiam — rzekł. — Ja na waszą intencję odprawię mszą świętą, by Pan Bóg zmienił myśli wasze. —

Ksiądz proboszcz nic nie odpowiedział — spojrział tylko z politowaniem na mówiącego i odprowadził go do mostku. Tu się rozstali. —

Kiedy ksiądz Albin przechodził przez cmentarzyk, od kościoła wysunął się jakiś staruszek w oliwkowym, wytartym surducie, pocałował go w rękę i rzekł:

— Mam pokorną prośbę do księdza dobrodzieja. —

— Nie mam nic przy sobie — odrzekł ksiądz — niech Bóg opatrzy. Fundusze, które mi dziedziczka zostawiła wyczerpały się — czekajcie na nią, niezadługo sama przyjedzie. —

— Nie o jałmużnę chciałem prosić księdza dobrodzieja.

— A o cóż takiego mój przyjacielu? —

— Chciałem prosić o wpisanie do bractwa „drabiny.“ —

— A któż wy jesteście?

— Jestem szwagier księdza proboszcza. —

— Może ojciec téj siostrzenicy? —

— Tak. —

— I czemuż do mnie z tém idziecie? Czyż nie macie tu dosyć nabożeństwa? —

— E! takie nabożeństwo — rzekł staruszek i machnął ręką. —

— Ależ ksiądz proboszcz może mieć urazę do mnie, że nawet z jego domu ściągam wiernych do siebie. —

— Pierwszy Pan Bóg, jak on. — Zbawienie duszy więcej mi znaczy, jak gniew jego. —

— Ha, kiedy takie w was silne pragnienie słowa bożego — to przyjdźcie do mnie jutro — wpiszę was do bractwa. —

— Zrobił krzyż nad głową staruszka schylającego się do jego kolan i pogłodziwszy go po siwych włosach poszedł dalej. Na twarzy jego malowało się zadowolenie z pozyskania téj duszy Bogu. —

3. Spotkanie.

Staruszkim tym tak spragnionym nabożeństwa księdza Albina był, jak się zapewne czytelnicy domyślili, znajomy nasz skrzypek od Sperla. Od półtora miesiąca bawił on już na plebanji. — Przyjechał tu z obawą i nieśmiałością, nie wiedział, jakie będzie pierwsze jego spotkanie z księdzem, względem którego tyle zawinił. — Nad spodziewanie ksiądz okazał się dla niego uprzejmym; ani słowem, ani twarzą nie dał mu poznać wstrętu lub pogardy; przyjął go nadzwyczaj serdecznie lubo poważnie. Ta milcząca dobroć więcej upokorzyła staruszka, niżby to mogły zrobić wyrzuty i surowość. Czuł się zwyciężonym, zdeptanym — i zamiast wdzięczności, rozbudziła się w jego sercu jakaś niechęć do swego dobroczyńcy. Jest to dziwny, ale prawdziwy rys w naturze ludzkiej, że wszelka wyższość czy to moralna, czy fizyczna musi mieć swoich nieprzyjaciół. Ludzie

oddają cześć tym, co im wyrosli nad głowy; ale to cześć wymuszona, sztuczna. Niech tylko ta wielkość nieco się pochyli, potknie w życiu, a ci, co przed nią zginali karłów, błotem ją obrzucają. — Tém się tłumaczą owe nagłe upadki ludzi, którzy kiedyś byli bożyszczami ludu. Lud jest bez litości dla upadłych wielkości, mści się na nich za to, że kiedyś wielbić je musiał, prześladowuje je i często dopiero grób zasłania je przed tém prześladowaniem. — Bo ludzie nie lubią być zwyciężani choćby cnotą i szlachetnością. —

— Coś podobnego, lubo na małą skalę, powtórzyło się w duszy starego grajka. Szlachetność księdza urągała mu, bodła go, raziła go jak światło oczy puszczyka i uczył niechęć i pewien rodzaj zawiści do niego. Do zwiększenia téj niechęci niemało także przyczyniła się ta okoliczność, że stary Majer przyjechawszy na łaskawy chleb do księdza miał nadzieję, że będzie pędził życie wygodne, spokojne, bez troski i pracy; tymczasem ksiądz proboszcz, który nie znosił próżnowania, wyznaczył mu zaraz zatrudnienie. Wychodził on z téj zasady, że każdy o ile umie i może pracować powinien dla siebie i drugich, że człowiek który nic nie robi, obraża społeczeństwo, bo żywi się kosztem pracy drugich. To sumienne pojęcie obowiązków życia było powodem, że zaraz w pierwszych dniach wyznaczył Majerowi dozór przy gospodarstwie i pomaganie mu w uczeniu dzieci wiejskich. — Majer, którego rzemiosło muzyczne było po części próżnowaniem, niekontent był z tego zatrudnienia, męczyło go ono i nudziło. — Zdawało mu się, że ksiądz wziął go do siebie z potrzeby, a nie z litości, że żałuje mu kawałka chleba i dla tego każe mu ciężko nań pracować. — Począł żałować, że opuścił Wiedeń, gdzie także musiał pracować, a nie tak ciężko i mozolnie. — Był coraz więcej niezadowolony, kwaśny i uprzedzony przeciw księdzu. Wszystko to, co on robił zdawało mu się złem i choć pozornie był mu posłusznym, — w duszy buntował się przeciw jego rozkazom i radom — z upodobaniem szukał ciemnych plam w nieskazitelném postępowaniu jego. — Nie mogąc wyszukać innych, czepił się tych, które gromada dopatrzyła w księdzu proboszczu t. j. braku religijności. Widząc jak ksiądz mało oddaje się praktykom religijnym, stary grajek przez samą niechęć ku niemu począł oddawać się nabożeństwu. Przesadzoną gorliwością religijną chciał niejako wyrzucić księdzu jego obojętność w tym względzie, chciał pokazać się lepszym od niego. Tym sposobem także miał łatwy powód uwolnienia się od obowiązków nałożonych mu przez księdza. — Godziny całe trawił na klęczkach na odmawianiu pacierzy, śpiewaniu litanji, nie opuszczał żadnego odpustu w okolicy; słowem oddał się cały dewocji. Żarliwość ta wkrótce przeszła u niego w nałóg, namiętność, fanatyzm, którym się chlubił i był dumnym z niego. — Na uwagi księdza, który jego religijność nazywał odmienną formą próżniactwa i nakłaniał go do zajęcia się obowiązkami, odpowiadał słowami pisma św. z przeświadczeniem o wyższości swojej i słuszności swego postępowania. — Kiedy n. p. ksiądz wyrzucał mu, że zaniedbuje gospodarstwo lub że dzieci powierzone jego pieczy zostawia bez dozoru, stary Majer z pokorą pełną dumy odpowiadał:

— Tam gdzie idzie o zbawienie duszy i chwałę boską — sprawy świeckie ustąpić powinny. — A ja jestem w wieku, w którym więcej już człowiek o niebie, jak o ziemi myśleć powinien. — Królestwo Boże nie jest z tego świata. —

Na takie świątobliwe cytaty ksiądz ruszał ramionami i odchodził w milczeniu, przypisując dewocję starszemu wiekowi. Grajek to milczące ustępstwo brał za tryumf, czuł w duszy dumne zadowolenie z tego, że ksiądz proboszcz przewyższył w gorliwości religijnej

i stawał się codziennie ekscentryczniejszym w dewocji, coraz nowe wymyślał ćwiczenia w wierze katolickiej. Drabina cnot chrześcijańskich wykoncypowana przez księdza Albina zachwyciła go, pragnął co najprędzej należeć do tego bractwa i dla tego dowiedziawszy się o bytności księdza na plebanji, czatował na niego, by go prosić o wpisanie do bractwa. — Na drugi dzień już w kaplicy zamkowej klęczał przed drabiną i śpiewał z wiernymi godzinki. — Odtąd dnie całe przepędzał tam na modlitwie — na plebanję wracał tylko dla pożywienia — i dla córki. Córka była jedynym prawie węzłem łączącym go z plebanją. Pomimo niechęci, jaką czuł dla księdza proboszcza, musiał mu być wdzięcznym za opiekę, którą córka jego znajdowała. — Nie miał już dziś powodu niepokojenia się o jej przyszłość, obawiania się złych pokus dla jej młodości. Opieka i prawy charakter wuja dawały starcowi zupełną gwarancję w tym względzie.

Anetka również czuła się bardzo szczęśliwą i zadowolioną w wiejskiej ustroni. Dla niej, żyjącej przez lat tyle w gwarze i ruchu wielkiego miasta, przyzwyczajonej do ciasnych ulic, dużych gmachów — wieś miała urok nowości. Zmiana dekoracji bawiła ją i zachwycała. Anetka dotąd nieznała prawie tych uroków, jakie ma wieś i wiosna. Wiosnę znała ze zieleniejących się kasztanów i lip Prateru lub Volksgartenu — Schönbrunskie strzyżone szpalery także nie mogły jej dać wyobrażenia o piękności natury. Dopiero tutaj zobaczyła je w całej pełni i w nieskalanej dziewiczości. To też wszystko ją bawiło i zajmowało — i kurczątka, co w żółtym puszkę wyskakiwało z jajka i kwiatek rozwijający się na grządce ogrodowej i parów obsypany jak śniegiem pachnącym kwiatem i lasy obciągające się na wiosnę świeżą zielonością — i szeroki krajobraz z ogromną przestrzenią nieba. — Anetka oddawała się tym wszystkim przyjemnościom i urokom wiosny z całą duszą; więcej, niż tego życzyła sobie stara, kościasta Marta, gospodyni księdza proboszcza, której opiece powierzono młodą dziewczynę. — Ta chciała ją jak najprędzej zaprzędzić do pracy, do gospodarskich zajęć. Sama gospodarna, ruchliwa i skrzętna nie lubiła widzieć kogo siedzącego z założonemi rękami bez zajęcia, lub nawet z książką w ręku. — Czytanie uważała Marta także za rodzaj próżnowania, którego sobie tylko panowie lub tak poważni ludzie jak ksiądz proboszcz pozwalają. Dla panny szyć, haftować, zajęcie przy kuchni lub w ogródku warzywnym uważała za najstosowniejsze — i tym trybem chciała poprowadzić Anetkę. — Ale ta z oporem postępowała za jej radami; skłonniejszą była do czytania, rozmyślań, niż do drobiazgowej pracy. Samotność, w której żyła w Wiedniu zostawiana po całych dniach przez ojca, wpłynęła bardzo na rozmarzenie jej duszy. Fantazja była jedyną jej towarzyszką wtedy — i towarzystwo to nie zostało bez wpływu. Anetka żyła więcej marzeniami, niż uczuciami, przymuszona sztukować sobie braki życia tworami wyobraźni — utonęła zbyt w tym świecie złudzeń i marzeń; — w życiu była niepraktyczną i nieradną. Ubóstwo zmuszało ją do pracy; ale pracowała o tyle tylko, by nędzę odpedzić od drzwi. Praca wśród samotności była machinalną, ręce ją odbywały — głowa marzyła. — Teraz, kiedy opieka księdza zasłaniała ją od ubóstwa, puściła wodze wyobraźni i karmiła ją książkami z biblioteczki ks. proboszcza. Szczególniej miała upodobanie w czytaniu podróży, opisów fantastycznych i wydarzeń niezwykłych. Gderania stariej Marty, która niechętnie patrzyła na to, zamiast odstraszyć ją, zachęcały jeszcze bardziej do czytania. Książka jako zakazany owoc miała dla niej jeszcze więcej uroku; wymykała się na czytanie do ogródka, jakby na schadzki miłą a dla uspienia czujności Marty brała ze sobą robotkę, która jednak najczęściej spoczywała na jej ko-

lanach, podczas gdy Anetka trawiła czas na czytaniu. Marta nie długo jednak dała się w ten sposób oszukiwać; kilka razy złapała ją w ogrodzie na gorącym

uczynku. Konfiskowała wtedy książkę bez litości i Anetkę zapędzała do roboty.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

NA UKRAJNIE.

W dalszym ciągu podajemy dziś ustęp z aktu III. Wzburzone chłopstwo wre zemstą przeciw panom, zagrzewa go chłop i agent rządowy, reflektuje starszyna kozacza. Z pięknej téj sceny ludowej wyjmujemy opowiadanie starego Tarasa, którym chce uspokoić wzburzone na młotności gromady.

Taras.

Nie wielu z was pamięta już starego pana —
Niech światłość mu tam świeci! — pana kasztelana...
A była to żelazna dusza, jakich mało, —
I wiele krwawych lez na pamięć jój spływało.
Po ojcu dostał on tę włość, jak raj na ziemi —
Prześlicznych dwieście chat z sadami zielonemi,
Gdzie grusze i jablonie po sto lat wzrastały,
Gdyż rody ojcowizny swojej pilnowały;
Te same im służyły pola i pastwiska,
Te same w ciągu wieków chaty i śmiećiska
Wnuczęta zasiadały pod tém samém drzewem,
Co niegdyś babkom ich słowiczym brzmiało śpiewem.
I żaden pewnieby nie pożałował głowy
Za dom swój i za wieś — ten ul pokoleniowy.
Wtém pan zamyslił jakies w gospodarstwie zmiany —
I w jednéj chwili zburzył raj nasz ukochany.
Niedobrym wydał mu się pozór naszych chatek,
Choć z okien ich jaśniało szczęście i dostatek,
A każda w wieńcu swym zielonym wyglądała,
Jak pośród liści drzew korona kwiecia biała.
Więc powziął nagle myśl wyrównać je w szeregi
I poczynszczać z domków naszych stawu brzegi.
Gdy wieść ta doszła do nas, wszystkie serca jęły;
Na niewiast płacz kamienie zdajeby się zmiękły...
On nie zmiękł... twarde serce było w tym człowieku!
Nie uszanował gniazd, gdzie naród żył od wieku!
Motyka, rydel, topór dokonały dzieła:
Lecz cała wieś szalonym gniewem zapłonęła;
Nasiono zemsty w duszach kiełkowało glucho; —
Wiedzieliśmy, że to nie ujdzie mu na sucho.
Na łowach raz mu kolpak rysy przestrzelono;
Podkopywano most na którym jeździł z żoną;
Dwa razy podpalano w noc jesienną gumna...
Lecz pogardziła zemstą chłopska dusza dumna...
Zamachy wszystkie na nas samych w końcu spadły...
Niejedno serce zaszkło krwią, a lice zbladły...
Dwunastu najdzielniejszych poszło gnić w rekruty;
Dziewięciu Sybir pożarł, trzech zabiły knuty...
Tymczasem wieś stroiła się, wzrastały mury...
Lecz po nad niemi zawisł jakiś duch ponury:
Wesołość, spokój, szczęście, wszystko gdzieś uciekło,
A w czołach zgiętych wrzało nienawiści piekło.
I któż na tyle nieszczęść byłby obojętny!...
I mojem sercem zatrzęsł gniew i żal namiętny...
I ja pomiędzy skaznymi miałem brata,
Któregom widział w dybach i pod piętém kata.
Więc rozpalila się pożarem zemsty dusza, —
A pożar ten na końcu krwi pożądać zmusza.
Pewnego dnia w południe skwarne byłem w młynie.
Wracając, słyszę krzyk: „Tarasie!“ — Człek nie minie
Swojego przeznaczenia... patrzę: pan na brzegu...

— „Tarasie!“ — drugi raz. Stanąłem przed nim w biegu
I drzę jak liść, a w duchu myślę: ot, już po mnie...
Tymczasem on wskazuje iódz i mówi do mnie,
Ażebym przewiózł go na drugi koniec siola,
Gdzie niegdyś tok był kasztelański i stodoła.
Po chwili w czolnie drobném byliśmy na stawie...
Wtém dziwny jakiś stan ogarnął mię na jawie:
Jak luno nocnej blask na płaszczu obłokowym,
Tak cały staw zajaśniał światłem purpurowém.
Z płomiennych fal wyjrzały tłumnie ludzkie mary:
Wpatruję się — poznaję pańskich rąk ofiary;
A wszystkie łańcuchami kajdan swych wstrząsają,
I wszystkie z jękiem głuchym: „pomócej nas!“ wołają.
Olsniło mię widzenie krwawe... Oslupiałem...
Po chwili jednak już postanowienie miałem,
Straszliwa myśl opanowała mię od razu,
I serce moje stało się jak bryła głazu.
A właśnie byliśmy natenczas na głębini,
Na środku stawu... Nikt, jak wiecie, nie dopłynię
Do brzegu ztamtąd... Zzresztą pływać pan nie umiał.
Wstrzymałem się — spojzałem tylko — on zrozumiął!...
Poznałem to z polysku oczu niepewnego,
Z uśmiechu bladych ust, z zadrgnięcia ręki jego.
Więc powiedziałem tylko: — „tutaj śmierć nam obu!
— „Czy tak?“ odmruknął. — „Tak! i ja tu umrę z tobą.
Przygotuj się... O Bogu myśl!“ — Podumał chwilę —
A był to czło wiek duży, dzielny, w wieku sile...
Nie chciało mu się żegnać świat w połowie drogi: —
Więc zaczął mówić... Mówił zimno i bez trwogi:
Wystawiał użyteczność zmian, które porobił,
Jak przez nie wioskę naszą podniósł i ozdobił;
Jak nieraz jątrzył go nasz opór bezrozumny,
Co płacił mu za dobro jego groźbą trumny;
Jak najwinniejszych karać musiał dla nauki;
Jak pamięć jego poczęła kiedyś nasze wnuki...
Słuchałem, lecz jak kamień zimny pozostałem —
I tylko: — „spiesz się... pacierz mów!“ — odpowiedziałem.
„Tyś chłopskich, prostych dusz nie uszanował, panie...
Podeptał je, pokrwawił.. Ja ci płacę za nie.“
Natenczas on naprawić wszystko obiecywał,
Najwymowniejszych słów z pod serca gdzieś dobywał;
Przyrzekał wolność mnie i wszystkim moim krewnym...
A z oczu strach mu patrzył blady z bólem gniewnym:
Upadek ducha łamał się z postawą hardą...
Jam milczał wciąż i uśmiechałem się z pogardą.
On westchnął, jakby godząc się ze swoim losem;
A potem patrząc na mnie, cichym wyrzekł głosem:
„Czy masz ty dzieci?“ — „Mam.“ — „Czyś płakał ty nad niemi,
Jak ja w téj chwili?... spojrz!... miej litość nad mojami!“
Spojrzałem — prawda — płakał... To mię pokonało —
Gdyż ojcem byłem sam... Kasztelan wyszedł cało.

Reduta Ordona

przez

Dr. Artura Wołyńskiego.

(Ciąg dalszy.)

Z czasu pobytu w Szkocji winniśmy zanotować żywy udział Ordona w agitacjach, jakie w 1835 r. skutkiem zabrania przez Moskwę okrętu „Vixen“ miały miejsce w całej Anglii. Rzecz tak się miała: rząd angielski dla podtrzymywania walki Czerkiesów na Kaukazie, wysłał im w darze na kupieckim okręcie Vixen broń, amunicję i inne przybory wojenne. Cały ten transport, który już prawie dobijał brzegów Kaukazu, Moskale przytrzymali i mimo energicznych domagań się gabinetu St. James, wydać nie chcieli. Skutkiem tego powstało w Anglii wielkie wzburzenie, opinia publiczna domagała się wojny, od jakiej rząd nie był dalekim, bo dał już rozkaz swój flocie, aby trzymała się w pogotowiu do wypłynięcia na morze. Dla podtrzymania agitacji i wywołania patryjotycznego entuzjazmu Anglików, dziennikarstwo, a w pewnym stopniu i samo ministerjum, poruszało sprawę polską i bardzo żywo zaczęło się zajmować naszą emigracją, która w tój zawierusze mającej wywołać wojnę z Moskwą, upatrując jutrzeńkę poranną dla sprawy naszej, energicznie wzięła się do dzieła, jakie wówczas było na czasie. Z tego to powodu książe Adam Czartoryski zjechał do Anglii i w różnych większych miastach zwoływał meetingi, na których żywo była traktowana sprawa Polski. Jeden z takich meetingów miał miejsce i w Edyburgu, na którym Ordon jako władający dobrze językiem angielskim miał przemowę do Anglików, przyjętą hucznie oklaskami tychże, a z powszechnym uznaniem i zadowoleniem naszych. Niestety wkrótce rzeczy inny wzięły obrót i na chwilę rozentuzjazmowani synowie Albionu spokojnie do swych warsztatów i przedzalni powrócili, bo Moskwa chcąc zażegnać grożącą jój burzę, zaspokoila żądania Anglików, sownie nagradzając wszelkie pretensje właściciela statku „Vixen.“

Teraz znowu powracamy do przerwanego nieco życiorysu, a przeprasząc czytelników za rozrywanie ich uwag różnemi szczegółami, tuszymy sobie nadzieję, że zechcą wybaczyć naszą rozwlekłość i drobiazgowość, które innego nie mają celu, oprócz przekazania przyszłości jak najwięcej szczegółów historii narodowej dotyczących.

Gdy powstanie w Wielk. Ks. Poznańskim wybuchło i wieść o niem doszła naszego Ordona, natychmiast po zafatwieniu własnych interesów w maju 1848 roku do kraju puścił się w drogę na Paryż, aby tam zaopatrzyć się w potrzebne mu dokumenta. Przybywszy do Berlina tak od ks. Adama Czartoryskiego, z którym się był poznał w Edyburgu, jak od innych rodaków dowiedział się wprawdzie o upadku powstania poznańskiego, ale wraz z innymi żywił jeszcze nadzieję, że sprawa narodowa pomyślnie weźmie obrót. Nie ziściły się jednak nadzieje, bo rząd pruski pomyślnie stłumiwszy powstanie na prowincji, jał się, jak zwykle w podobnych razach bywa, reakcyjnego i represyjnego systemu i zaczął robić liczne aresztowania w całym państwie, a szczególniej w Berlinie. Pomiędzy aresztowanymi niemal pierwsze miejsce trzymał nasz Ordon, któremu jednak wraz z majorem Łaskim uczniowie uniwersytetu ułatwili ucieczkę z więzienia i dopomogli do wyjazdu do Hamburga, gdzie oddawna brat jego Józef był się osiedlił. Trzeba bowiem wiedzieć, że Józef Ordon po zaaresztowaniu go w Lipsku, wraz z innymi wychodźcami z Krakowa był wysłanym do Triestu, zkad na okręcie rządowym miał być wywiezionym do Ameryki. Gorliwe starania hrabiny Krasieńskiej uwolniły go od tój zamor-

skiej exportacji i wyrobiły mu paszport do Hamburga, gdzie otworzył najpierw wielki zakład handlowy, a po upadku tego był urzędnikiem na kolei aż do śmierci, która w 1852 r. nastąpiła. Po kilkutygodniowym wypoczynku w domu swego brata wraz z majorem Łaskim, który później umarł w wojsku tureckim, wyjechał do Medjolanu z myślą wstąpienia do legionu polskiego, jaki pułkownik Kamiński na obronę zrzucającej jarzmo austriackie Lombardji nieco pierwiej był uformował. Ponieważ kadry oficerów były już zapełnione, Ordon wstąpił do ochotników lombardzkich generała Antoniniego, którzy po cofnięciu się do Piemontu zostali do armji sabaudzkiej wcieleni. Tym sposobem nasz Ordon dostał się do artylerji sabaudzkiej i dekretem Karola Alberta dnia 24 października 1848 r. został tamże mianowanym podporucznikiem. Na tym stopniu Ordon odbył w 1849 roku drugą kampanję Karola Alberta przeciw Austrii i miał udział w bitwach pod Mortarą i Nowarą, gdzie tylko przytomnością umysłu uszedł niewoli austriackiej i ocalił swą sekcję artylerji, która podczas bitwy była wysłaną na najbardziej wysuniętą pozycję.

Od tego czasu aż do r. 1855 nic ważnego w życiu Ordona nie zaszło, i tylko dwa fakta z całej tój epoki godne są wspomnienia, mianowicie że otrzymał medal za dwie kampanje i że dekretem Wiktora Emanuela dnia 8 lutego 1851 r. został posunięty na porucznika artylerji.

Nim zaczniemy opowiadać dalszy ciąg biograficznych wypadków naszego bohatera, musimy cofnąć się nieco w przeszłość i opowiedzieć niektóre fakta mające z pierwszymi związek. Po wybuchu wojny moskiewskotureckiej, w pierwiej nim zachodnie mocarstwa: Anglja, Francja i Sabaudja w nią się wmięszaly i zapewniły zwycięstwo orężowi sułtańskiemu, emigracja polska postanowiła wiażać w niej czynny udział i stanąć po stronie Turcji, dawniej aliantki Polski w ostatnich jój egzystencji politycznej wojnach z Moskwą. Dobre zrozumienie rzeczy i patryjotyzm nakazywały naszej emigracji zajęcie podobnego w tój sprawie stanowiska, albowiem udział w wojnie z Moskwą, jeżeli nie dawał sposobności podniesienia i rozwiązania sprawy polskiej, to przynajmniej przyczyniał się do upokorzenia i osłabienia naszego najokrutniejszego i najzaciętszego wroga.

Jakoż w rzeczy samiej znany zaszczytnie w naszej literaturze belletrystycznej Michał Czajkowski a w służbie tureckiej noszący nazwisko Sadyka-Paszy, już w 1852 zajął się formowaniem tak zwanych „Kozaków tureckich“, w kadrach których gdy nietylko sami Polacy lecz wszyscy Sławianie, a nawet wszelkiej narodowości chrześcijanie znaleźli pomieszczenie, powstała myśl w emigracji popierana głównie przez ks. Adama Czartoryskiego i hr. Władysława Zamojskiego, podówczas jeszcze pułkownika, utworzenia legionu turecko-polskiego wyłącznie z samych Polaków złożonego, jaki rzeczywiście Saraskierat turecki (ministerjum wojny) po długich z naszej strony staraniach przyjęło, nominując Wł. Zamojskiego jego paszą jednobuńczucznym i oddając pod komendę Sadyka dwubunuczcznego paszy, to jest generała dywizji.

Wtedy to, gdy w Turcji wzmiankowany legion turecko-polski formować się począł, nasz Ordon na propozycję ks. Adama Czartoryskiego, aby się udał na wschód i tam zorganizował polską artylerję, podał się do dymisji, a otrzymawszy takową dnia 5 maja 1855 r. udał się zaraz do Paryża.

Tam otrzymał rozkaz udania się do Londynu w celu spełnienia misji, z którą załączony tu dokument w wier-
nym tłumaczeniu z francuzkiego najlepiej obznajmi czy-
telników:

Panie Poruczniku!

Przeznaczyłem Pana na dowódcę oddziału znajdu-
jących się w Anglii Polaków, tak oficerów, jak ochotni-
ków przeznaczonych do pułku polskiego Kozaków tur-
reckich. Masz się Pan bezzwłocznie udać do Londynu
i tam skomunikować z Komitetem emigracji polskiej,
zostającym pod wice-prezydencją p. Jackowskiego, a na-
stępnie obejmiesz Pan dowództwo nad tymi, którzy się
już zapisali na liście, jak również i nad tymi, którzy się
na niej po Jego tam przybyciu zapiszą.

Wszelkie reklamacje i wszelkie proźby ochotników
winny być Panu przedstawiane i przez Niego zała-
twiane.

Równocześnie upoważnionym Pan jesteś do nadzoru,
przyjęcia i wladowania na okręt wszelkiej broni, jaką
rząd angielski łaskawie dać zechce.

Zalecam Panu szczególniejszą składać raporta Komit-
etowi wojskowemu, złożonemu z kilku wyższych ofice-
rów pod prezydencją mego młodszego syna księcia Wi-
tolda. Z tym Komitetem masz się Pan porozumieć co
do podziału i przeznaczenia sumy przez rząd angielski
udzielonej na koszt transportu.

W Konstantynopolu pan Droz, dyrektor kolonii pol-
skiej, będzie obowiązany wysłać Pana dalej.

Oddając Panu dowództwo nad oddziałem ani na
chwilę nie wątpię, że dopełnisz swego zadania jako do-
bry Polak (są słowa własnoręcznie wtrącone w text do-
kumentu przez księcia Adama) i jako zdolny i hono-
rowy żołnierz, przyczem powtarzam Panu zapewnienie
mego głębokiego szacunku.

Paryż dnia 8 czerwca 1855 r.

(L. S.)

Ks. A. Czartoryski.

Z przytoczonym tu pełnomocnictwem Ordon bez-
zwłocznie udał się do Londynu, a po załatwieniu w ciągu
dni kilku wszystkich interesów i po wladowaniu broni
i amunicji otrzymanej od rządu angielskiego na okręt
transportowy, wraz z swym oddziałem do 100 ludzi li-
czącym wsiadł do niego i w końcu czerwca szczęśliwie
do Carogrodu zawinął. Ztąd przez Warnę wraz ze
swymi ludźmi i amunicją wysłany był do Szumli, gdzie
stali Kozacy tureccy i gdzie także formował się legion
turecko-polski, stanowiący pułk oddzielny tychże.

Legion nasz w pierwszym swym zawiązku rządzący
się regulaminem tureckim i noszący uniform czysto tur-
recki, nie miał innej właściwej sobie indywidualności
nad tę, że składał się z samych Polaków, którzy nie
chcieli ginąć w kosmopolitycznym amalgamacie Kozaków
tureckich. W chwili, gdy Ordon ze swymi ludźmi przy-
był do obozu, pułk nasz składał się już z pięciu szwa-
dronów i formował kadry na szósty, które gdy zapeł-

niono ludźmi przybyłymi z Anglii, powstała nowa szwa-
dronowa komenda powierzona Ordonowi, mianowanemu
wtedy na kapitana.

Po zorganizowaniu się naszego pułku z Szumli
przeniesiono obóz do Warny, a ztąd wkrótce potem
mimo zabiegów Sadyka-Paszy, nie mogącego znieść se-
paratystycznych tendencji naszych legionistów, aby cały
jego obóz mogący się łatwo przewieść morzem do Sy-
napy, ulokowano w jakiej miejscowości w Azji Mniejszej,
przeniesiono do Burgas w Bułgarii, gdzie też znaczne
nastąpiły zmiany.

Trzeba wiedzieć, że nasi biorąc udział w wypadkach
wschodnich, chcieli przynajmniej pośrednio służyć spra-
wie ojczyzny, i że z obrotu, jaki wzięła formacja na-
szego legionu, całkiem byli niezadowoleni, nie tyle już
ze względów materialnego bytu, który na etacie tureckim
był bardzo mizerny i opłakany, bo na wszelkie poświę-
cenie byli przygotowani, ile ze względów politycznych,
których W. Porta czy nie chciała, czy też nie mogła,
lub nie umiała uwzględnić. Wyczerpawszy więc nasi
wszelkie środki, aby od Saraskieratu otrzymać indywi-
dualność organizacji wojskowej z uwzględnieniem naro-
dowych uczuć, zwrócili się do Anglii, aby ta przyjęła
ich legion pod opiekę i tym sposobem zapewniła rozwój
nowej instytucji, mogącej w wojnie wschodniej nie tylko
Polsce, ale i państwom związkowym wielkie oddać
usługi.

Rzeczywiście starania naszych pomyslnym skutkiem
uwieńczone zostały, bo Anglja na swój budżet przyjęła
nasz legion, lecz jakby obawiając się obudzić z uspienia
zmory św. przymierza i nie przestraszyć jej zamiarem
podniesienia kwestji polskiej, jednocześnie zaczęła for-
mować inne legiony: węgierski, niemiecki, włoski, po
nad którymi naczelné dowództwo oddała generałowi
Storks, późniejszemu ministrowi wojny. Musimy tu do-
dać, że jednym z głównych agitatorów odłączenia le-
gionu polskiego od Kozaków tureckich i oddania go pod
opiekę angielską był nasz Ordon, który przez długie
lata przyzwyczajony do systemu i porządku, jakie wszę-
dzie panują w Anglii, nie mógł znieść nieładu i zamie-
szania w rządzie i administracji tureckiej. Tego rodzaju
agitacje i separatystyczne tendencje naszych legionistów
były powodem, iż Sadyk-Pasza nie życząc sobie tracić
nad nimi dowództwa, pierwotny swój plan na ucho wszy-
stkim patriotom szeptał: „że zaledwie zostanie ze
swymi kozakami na plac boju wysłany, wkroczy z nimi
na Ukrainę i zapaści się w głąb Polski, aby tam wywo-
łać ogólne powstanie i przy pomocy szczęśliwych oko-
liczności rzucić jarzmo moskiewskie“ tak dalece zmie-
nił, iż starał się o przeniesienie jego w głąb Azji Mniej-
szej, co mu wszyscy nie znający szczegółów i planów
jego polityki za złe wzięli i posądzili o czysto egoistyczne
widoki.

(Dokończenie nastąpi.)

OJCZYŃ.

Powieść współczesna

przez

Józefa Narzymskiego.

(Ciąg dalszy.)

VII.

Dosiadłszy siwka przed gankiem starowiejskiego
dworu, Artur podrażnił go ostrogą i wyciągniętym pu-
ścił kłusem. Lękał się on, żeby który z młodzieży nie
zaprzagnął mu towarzyszyć, a czuł potrzebę samotności.
Dopiero gdy się znalazł w czystym polu, na bocznej

drodze, ściągnął cugle i stępem jechał wolnym. Noc
była prześliczna. Na niebie ciemno-stalowym ani je-
dnej chmurki, tylko gwiazd mirjady błyszczały. Ziemia
mgłą lekko osłonięta, oddychała wilgocią jesienną,
i zdawała się spoczywać spokojna, marząca, spowita
w obłoku białawym. Na prawo i na lewo z nad błotek

i bagnisk mgła ta w gestych i białych kłębach fantastycznych falowała nad ziemią. Gwarne głosy nocy wiosennej zamilkły. Ani derkacz nie wrzeszczał w trawie, ani bekas się nie wabił, ani przepiórka żeńców nie wołała. Zrzadka tylko chrapliwy głos kuropatwy odezwał się z pośród przydrożnych jałowców.

Wśród ciszy tej uroczyściej jechał powoli Artur milczący, zamysłony... Przed okiem jego ducha stawała na przemian to postać kochanki, to smutne przeczcucie przyszłości... Po raz może setny w sercu jego rozpoczynała się walka zacięta, pełna bólów, kończąca się zwykle zwątpieniem i dziwną irytacją. Artur kochał Polę całą potęgą namiętnego temperamentu i marzycielskiego usposobienia, a domyślał się i dziś, wiedział już nawet, że jest kochany... Ona mogła być jego, i nic na przeszkodzie nie stało, a jednak Karliński się wahał... Bo z drugiej strony czuł, wiedział, wierzył że do walki przyjdzie, że powstanie wybuchnąć musi. Gdybyż przynajmniej powstanie to miało prawdopodobieństwo powodzenia, nadzieję zwycięstwa!... Ale nie, im bardziej wtajemniczał się w roboty, im więcej pracował, tym jaśniej widział Artur, że bój przyszły przegrana skończyć się musi. Wczoraj jeszcze miał słabą... ale miał nadzieję... Jeżeli się większość szlachty oświadczy, Wielopolski i Moskale zamiast drażnić i przyspieszać, będą dyplomatyzować, odwlekać, łagodzić... Zyska się więc czas, a czas był wszystkim. Wysilenia całego narodu przez rok, dwa, trzy, stworzą środki materialne, a rozwiną moralne siły. Straszna broń kwestji włościańskiej da się wyrwać z rąk wrogich i załatwić... może w tym czasie zdarzy się jakiś zewnętrzny wypadek i t. d. Tak rozumował Artur, ale dzisiejsze rozprawy ostatni błysk nadziei w nim zabiły... Przy tym rozdziale, jaki panował w narodzie, jasną było rzeczą, że wróg wybuch przyspieszy... i że wybuch ten słaby, nieprzygotowany, bezsilny, musi skończyć się smutną katastrofą.

Jednakże o usunięciu się od niego, o założeniu rąk Artur ani pomyślał nawet. Życie byłby oddał chętnie byle powstanie wstrzymać i odwlec, ale gdy to było niepodobnym, sumienie kazało mu robić co mógł, by do walki zgromadzić siły i gdy bój się rozpocznie stanąć w szeregach walczących... Robił więc i był gotów na wszystko. I myśl ta nie byłaby nawet jedyną chmurką wywołała na czoło zuchwalca, który sto razy igrał z życiem, gdyby nie owa miłość nieszczęsna!...

Kochać... być kochanym... i nie nazwać ukochanej swoją... raz choć nie przycisnąć jej do serca... raz choć cichego szeptu miłości nie usłyszyć z ust różanych! To rzecz niemożliwa... Ale znów przykuć kobietę do losu skazanego na stracenie człowieka, przyszłość jej wpleść w przejścia, jakie jego czekają?... Godziż się to? Gdyby był pewnym że zginie, nie wahałby się... bo śmierć jego wróciłaby jej wolność, ale jeżeli żywy wpadnie w ręce nieprzyjaciół, jeżeli konać będzie powoli, lata całe, gdzieś w kopalniach syberyjskich, cóż wtedy za życie nieszczęśliwój? I dla tego to Artura postępowanie z Polą było tak dziwnym, dla tego po wybuchach uczucia w zachwyty wprowadzających dziewczynę, następował chłód kłamany, przywodzący biedną do rozpacz. Tak marząc i walcząc sam z sobą bohater nasz ani się spostrzegł, że długie mijały godziny, i z zamyślenia obudził się wtedy dopiero, gdy wierny siwosz minawszy parę wiosek i lasu kawał, idąc wciąż lekkim, posuwistym stępem, jakby się lękał przerwać marzenia pańskie, stanął jak wryty. Artur podniósł oczy i zdziwiony zobaczył przed sobą szare mury własnego domu. Koń zarżał, drzwi się otworzyły dębowe, a mały wyrostek zostawiwszy w oknie światło wybiegł konie odebrać...

Stary towarzysz i sługa Artura był już na ziemi i wyprzedzając pana żwawo wszedł na schody, żeby mu poświecić. Za nim zwolna, pełen jeszcze swych myśli

postępował Artur. Korzystając ze słabego światła jednej świecy, obejrzymy dom ten, któremu niewiele podobnych w naszej Polsce już istnieje. Był to dwór wielki, zakrawający na pałac i tak też przez wieśniaków nazywany, murowany, o wielkich oknach, wysokim dachu, i piętach nad frontonem i dwoma pawilonami. Nad wchodowymi drzwiami trochę otłuczony ale jeszcze bardzo wyrażny występował w ozdobach z armatury herb Jastrzębiów.

Dom ten postawiony w połowie XVIII wieku przez Jakóba Karlińskiego wojewodę malborskiego, zewnętrznie w zupełności, a wewnętrznie z małemi wyjątkami pozostał bez zmiany od czasu wybudowania.

Powodem tego było, że tam zamieszkiwały zwykle na starość pokolenia Karlińskich, dzieciom oddając albo inne majątki, albo eleganckie obok stojące oficyny. Starym nie chciało się zwykle robić zmian żadnych i budynek przetrwał wiek przeszło w tej samej sukienice, w jakiej go wojewoda zostawił. Zestarzał się tylko nieco. Gzymsy gdzieś tam podpadały i świeciły cegłą czerwoną; na jednym z kominów, istniejącym tylko dla symetrii, bocian założył olbrzymie gniazdo, stare o małych szybkach okna zastąpione zostały nowemi.

Po paru schodach ciosowych wchodziło się na ganek niepokryty, wyłożony flizami, a ozdobiony dwoma słupami granitowemi, na których również granitowe stały wazonny.

Drzwi wielkie, ciężkie, dębowe, nabijane gwoździami prowadziły do wielkiej sieni nieogrzewanej, wyłożonej także flizami, z których troje wielkich podwoi prowadziły: dwoje do dalszych pokojów, jedno do pałacowej kapliczki. Nad drzwiami wisiały trzy obrazy przedstawiające w allegorji Europę, Azję i Afrykę. Kapliczka była maleńka z ołtarzem św. Stanisława Kostki, jakiegoś podobno krewnego Karlińskich, z dwiema ławeczkami dla dziedziców. Gdy jednak msza się odprawiała przy drzwiach otwartych, nabożni mogli jej słuchać wygodnie z sieni i z ganku. Na prawo wchodziło się do wielkiej jadalnej sali, z sufitem o sztukaterjach surowego rysunku i mocno wystających, z ogromnym piecem i większym jeszcze kominem, z dwoma dębowemi, wmurowanemi w ścianach szafami. Sala ta mogła wygodnie pomieścić dwustu biesiadników. Z niej wchodziło się do większej jeszcze sali balowej. Stary, kryształowy świecznik wisiał tu jeszcze u sufitu, a aksamitne, wzorzysto wytłaczane karmazynowe obicia choć zbladłe i wypłowiałe świadczyły jednak o dawniej piękności tej komnaty. Druga obok niej, mniejsza nieco, była jednak najciekawszą. Meble tu nawet, lustra weneckie, konsole mozaikowane, lamperje dębowe lakierowane białe ze złoconemi freskami, pyszne sztukaterje, obicie z ciężkiej jedwabnej materji z wdzięcznym deseniem wyobrażającym rozmaitej wielkości ptaki, wszystko to było tak, jak niegdyś budowniczy wojewody urządził. Ściany tej sali okrywały portrety. Dwa największe wyobrażały dwóch mężów w pancerzach stalowych i w aksamitnych deljach. Był to ojciec wojewody, kasztelan płocki i sam wojewoda. Obok wojewody dwa mniejsze portrety ładnych bardzo kobiet przedstawiały żonę i córkę jego. Nad drzwiami wisiały trzy portrety synów wojewody, podkomorzego, biskupa i kawalera małańskiego. Cała jedna ściana zawieszona była portretami dawniejszych protoplastów Artura w zbrojach i sutannach, w perukach i hełmach.

Karliński poprzedzony przez służącego ze świecą przeszedł wszystkie sale milczący, zamysłony i dopiero ostatnią minawszy, zatrzymał się w swoim pokoju. Tu już znać było życie i komfort XIX wieku. Pokój był mniejszy jak tamte, ale zawsze obszerny, wysoki, jasny. Między dwoma oknami stało olbrzymie biurko z czarnego dębu, zarzucone papierami, przed nim fotel wygodny, nad biurkiem wisiał portret znakomitego pędzla, wyobra-

zający w naturalnej wielkości kobietę młodą i piękną. Starego stylu dębowe meble naprzemian z n. wemi, salfianem krytymi zapełniały ten pokój. Podłoga cała pokryta była dywanem, cała jedna ściana zawieszona symetrycznie ułożoną bronią, wśród której brak było jednak używanej dzisiaj. Ciężka, ciemno-zielona kotara zasłaniała wejście do sypialni, inne drzwi prowadziły do biblioteki, trzecie nareszcie w ścianie ukryte, zdawały się maskować jakieś tajemne wyjście.

Stary sługa zdjął burkę z pana, wyszedł na chwilę, wrócił z lampą i postawiwszy ją na stole czekał w milczeniu, patrząc na młodego człowieka, który oparłszy czoło o szybę, machinalnie bębnił jakiegós marsza. Piękna to była postać tego wiarusa siwego. Z pooranej twarzy biła poczciwość wcielona, wąs siwy i spuszczoney dodawał jój powagi, a w siwych oczach patrzących na młodzieńca malowało się takie przywiązanie i uwielbienie zarazem, z jakim niewiele ojców na synów swych spoglądać umie.

Długo trwało milczenie i cisza, przerywana tylko taktem bębniącego przez Artura marsza; nareszcie młodzieniec odwrócił się i spostrzegłszy stojącego sługę rzekł głosem serdecznym:

— Ah! Ty czekasz Antoni!... Przepraszam cię... Możesz odejść... musisz być znużony...

— Zartuje pan chyba... Co jabym był wart, żeby mnie szesć mil drogi konno zmęczyło?... Tylko panicz jakiś smutny!...

— Zdaje ci się mój drogi... tak oto, zamyślony jestem...

— Ejże... ja się znam na tém... a przecie toby się cieszyć wypadało... mamy pono niedługo wsiąść na konie... na dobre...

Artur uśmiechnął się smutnie, a później dodał podnosząc głowę:

— No a jakże twoja robota?

— A cóż panie, dobrze... kowal, stelmach, oba włodarze, karbowy, pisarz, stolarz i karczmarz już złożyli przysięgę...

— A z chłopów nikt?

— E!... z nimi to trudna sprawa... słucha, kiwa głową, wzdycha, a djabeł wie co myśli...

— Ale oni pójdą?

— To się wie! — ciągnął ożywiając się Antoni — chłop bo jak chłop... boi się i niedowierza, ale dla tego Moskalaby w łyżce wody utopił.

— Antoni jak cała ta warstwa pośrednia służby dworskiej był wielkim arystokratą i na chłopą patrzył trochę z góry.

— Zresztą — dodał — gdzieindziej może gorzej ale u nas nawet chamy poszliby w piekło za paniczem. Naiwne to pochlebstwo rozjaśniło twarz Artura.

— Daj Boże! — szepnął on; — a tamto?

— A idzie, proszę pana, pięćdziesiąt lanc mamy gotowych, i sto dwadzieścia kos... broń naszą wczoraj oglądałem... jak złoto... ani myśli rdzewieć... Jutro ma Mosiek przywieść znowu dwadzieścia funtów prochu i ołowiu pół centnara... to się zaraz kule uleją... będzie ich blisko pół korca niedługo...

— Dobrze... tylko ostrożnie!... pamiętaj...

— A ba! — rzekł z wyrazem pogardy starzec — niechby tylko jaka szelma spróbowała... dalibyśmy jemu. Mamy już na oku tego Wenzla z kolonji... i żebym tak nie bał się pana... to jużby wisiał...

— Antoni! — zawołał Artur z wymówką.

— Tak... tak... wiem o tém... pan się zaraz gniewa...

— A czy masz dowody?...

— Nie... ale jemu źle z oczu patrzy...

— Jakto?... i to wszystko... i na takich podstawach chciałbyś gubić człowieka?...

— Eh!... takiego tam pludra!...

— Antoni!... co ty mówisz!

— A prawdę mówię, proszę pana... Jak wojna, to wojna... my w rewolucję jak szpiega pyzychyciliśmy, to na gałęz z nim... Kto nie z nami, ten przeciwko nam... i basta!...

— Antoni! proszę cię... żadnych gwałtowności... my od zbrodni rozpoczynać nie możemy...

— Zbrodni... zbrodni! — mrucał starzec — albo to zbrodnia szelmę powiesić... ale kiedy pan każe...

— Każę i proszę... No, a teraz idź spać stary...

— i młodzieniec białą swą ręką uściśnął szorstką dłoń swojego sługi... W tém dotknięciu chwilowe nieukontentowanie znikło z pooranej twarzy wiarusa, a miejsce jego zajął znów wyraz przywiązania i rzewności.

— Tylko niech panicz taki smutny nie będzie — mruknął schylając się i wyszedł.

— Gdy drzwi się za sługą zamknęły, Artur zbliżył się do biurka, wyjął z szufladki mały futerałik, otworzył go i długo się weń wpatrywał.

Była to fotografia Polci... Potem zwolna podniósł oczy na portret matki przed nim wiszący i tak siedział bez ruchu, zdawało się bez myśli... Tymczasem w duszy jego powstawały wspomnienia jedne po drugich, i cały obraz życia od pierwszych chwil dzieciństwa, aż po dzień dzisiejszy rozwijał się przed oczyma ducha.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

PRZEGLĄD LITERACKI.

Złote literki. Nowa książeczka dla dzieci przez Władysława Bełzę, z ryciną. Lwów 1877.

Trzecie to z porządku dzieło pióra p. Bełzy przeznaczone dla dzieci; jak dwa poprzednie tak i to napisane wierszem potoczystym i śpiewnym, nader łatwo wdrażającym się w pamięć. Podzielone na trzy części, z których pierwsza obejmuje wierszyki odnoszące się do dziejów Polski na każdą literę abecadła; druga mieści bajeczki i wierszyki treści moralnej; trzecia w nakreślonych króciutkich obrazkach przedstawia panowanie każdego z królów polskich porządkiem chronologicznym. Książeczka jest więc pouczającą i moralną treścią; za pomocą harmonji wiersza stara się autor wpoić jedno i drugie w pamięć i serce dziecięce. I dopiął jak najlepiej zamierzonego celu; przebiegając jój stronnice zda-

Tygodnik Wielkopolski. II.

wało nam się, iż widzimy różowe twarzyczki z ciekawością pochylone nad książeczką, czasami uwaga ich więcej nateżona, a niekiedy wyraźne zawstyżenie maluje się w ich oczach, czując się jakby schwytanemi na gorącym uczynku, braku litości, uporu lub kaprysu.

Pan Bełza w swym rodzaju jest niepospolitym psychologiem, z zadziwiającą trafnością odgaduje dusze dziecięce; drobna ta na pozór książeczka ułożona jest z wielką znajomością natury małych czytelników.

Nowa ta praca utalentowanego autora wypłynęła z pod jego pióra z lekkością i wdziękiem jemu właściwym; wieje z niej świeżość i czystość prawdziwie dziecięca.

Książeczkę rozpoczyna rycina przedstawiająca dzieciątko Jezus, rozciągające rączki na krzyżu. U stóp

jego klęczy czworo dzieci, modląc się gorąco do Zbawiciela świata.

Wstępny wierszyk pod napisem „Do dzieci“ przytaczamy tu w całości, daje on jasne wyobrażenie o treści i formie dziełka:

— Złote literki? czemuż to, czemu,
Złote koniecznie być mają? —
Zda się że słyszę, jak po dawnemu,
Znowu mię dziatki pytają?

— Złote literki?... — Tak, drogie dzieci!
Bo w złote słówka się plotą,
Bo w każdej imie pracjoa świeci,
Czyste i lśniące jak złoto!

Bo one mówią wam o tej ziemi,
Krwia przodków zlanej i potem ..
I ozdobionej czyny wielkimi,
Niby perłami i złotem!

Niech więc przed waszą duszyczką młodą
Roztoczą złote swe wrota!
I niech cię dziatwo miła zawiodą,
Gdzie przyszłość twoja lśni złota!

W drugiej części książeczki zajął nas przesłiczny wierszyk pod napisem „Szczygieł“. W prostej i naiwnej szacie lśni on barwami prawdziwej poezji. Jest w nim skreślone stworzenie świata, zastosowane do wyobraźni dzieci.

Zwracamy uwagę matek na to nowe dziełko pana Bełzy, należy ono bowiem niewątpliwie do cenniejszych pereł w tym dziale naszego piśmiennictwa.

Żywy nieboszczyk, komedia w 1 akcie Benedyksa, przerobił Józef Dobrowolski. — Kraków 1872.

„Żywy nieboszczyk“, pomimo tytułu komedji, jest mierną fraszką sceniczną, zdolną tylko chwilową wywołać wesołość. Szczęśliwego więc wyboru tłumaczowi winno szować nie można. Przekład gładki, niekiedy razi germanizmem; zastosowanie zaś utworu do polskiego świata byłoby wcale udatnem, gdyby bohater tej fraszki zamiast do ambasady w Madrycie, wyjeżdżał z Poznania n. p. jako sędzia do prowincji nadreńskich. — Pochwalić nam tylko wypada skromność i wstrzemięźliwość tłumacza. Gdyby młodzież nasza stosownie do sił i zdolności zajęła się w chwilach swobodnych przekładem obcych cenniejszych utworów, wyrzekając się oryginalnych dramatów i komedji, słyszelibyśmy lepsze przekłady na scenie, mniej zaś rozlicznych słabostek. —

Pamiętniki Sulerzyskiego Tom II. Kraków, 1872.

Ogólną charakterystykę rzeczonych pamiętników podaliśmy w piśmie naszym po wyjściu tomu pierwszego. Tom drugi mniej zapewne zainteresować zdolny czytelników, ponieważ autor spisał w nim wypadki prywatnej

przeważnie natury. Mimo to niejednym epizodem homeryczną prostotą a polską prawdziwie fantazją i werwą przypomina nieśmiertelne pamiętniki Paska. — Słuszny wreszcie przejęci jesteśmy żalem z powodu zarzutu zbytnej dla niemieckiego języka predylekcji, jaki nam autor uczynił w streszczeniu ostatniego rozdziału. Zarzut ten niema żadnej podstawy i jest zapewne wynikiem albo całkiem mylnych pogłosek, albo chwilowego rozdrażnienia, którego ślady w tej części pamiętników, z niemałym dla przedmiotu uszczerbkiem, zbyt często spostrzegać się dają. — Przyjaciele i wielbiciele cnót powszechnie znanej, typowo patriarchalnej postaci p. Sulerzyskiego, będącej niejako żywym obrazem narodowych cierpień i niespożytej wiary w rychłe odrodzenie Ojczyzny, czytać będą te pamiętniki z zajęciem i silnym współczuciem dla twardego kolei losu, jakim autor aż zbyt często ulegał, dzięki zaciętości Niemców i niestety własnych swoich rodaków. Istotna wartość i doniosłość pamiętników p. S. z dzisiejszego punktu widzenia nie da się dość jasno określić. Dla wnuików naszych i prawnuków będą one cennym materiałem do zaznajomienia się z epoką i ludźmi, pośród których żył, działał i bolał czcigodny autor.

Piękne za nadobne. Humoreska pana Władysława Sabowskiego. — Poznań, nakładem M. Leitgebra i Sp. 1872.

Nie zawsze dzieło chwali mistrza — dowód leży przed nami. Pan Sabowski-Skiba dobiwszy się w stonkowo niedługim przeciągu czasu rozgłoszonym imienia, napisawszy niezliczoną ilość książek i artykułów najrozmaitszej treści nie wyczerpnął wprawdzie bogatego zasobu swjej fantazji, lecz skierował ją na przedmioty zalegające sutereny towarzyskiego życia, których nieustanne poruszanie żadną miarą za zasługę poczytanem mu nie będzie.

P. Sabowski zajmuje jako powieściopisarz jedno z najwybitniejszych stanowisk w dzisiejszym literackim świecie, kierunek zaś i charakterystyka dzieł jego nikomu obojętną być nie może; postaramy się podać ją naszym czytelnikom w obszerniejszym artykule w ciągu tego lata, zwracając się zaś dzisiaj do wspomnionego humoreski, zapytamy się przedewszystkiem autora jaki jej cel? Co czytelnik wyniesie z przeczytania tej książeczki? Nie jest to powieść lecz humorystyczny obrazek — nie mogąc zatem wywierać wpływu wielkim obrazowaniem uczuć, namiętności, charakterów i t. p. odnośnie do przewodniej myśli, mógł być autor lekkim szkicem odwzorować i ośmieszyć jedną z powszednich wad i pociesznych ułomności, jakie na każdym kroku spotykać się dają. W humoresce, o której mowa, niema ani komicznych sytuacji, ani werwy, ani nawet wesołego humoru. Cóż więc znajdujemy na tych 63 str.? Historję naturalną pospolitego płazu, kaleki na ciełe i duszy Czesława Dusia. Sam bohater i całe jego nieliczne otoczenie to taka pospolita miernota — całe medium w którym się rzecz dzieje tak podrzędne, od świata i ludzi oderwane, że istotnie wydziwił się niepodobna, że pegaz p. Sabowskiego nie pogardził plewami rozsypanymi w tak obskurnym żłobie. Taż sama myśl wcielona w inne postaci wzięte z téjże samej sfery podniosły się do znaczenia humorystycznej charakterystyki, tak zaś jest umiarkowanie nudną opowieścią — ce n'est pas trop. —

RZECZACH POLSKICH.

— W pismach węgierskich ogłasza publicysta polski, p. **Władysław Gołemberski**, następującą odezwę do przebywających w Węgrzech Polaków!

„W r. 1772 padła Polska ofiarą przemożnych sąsiadów. Instykt narodowy pragnął podnieść stuletnią tę smutnej doby rocznicę, aby okazać, jak mocno synowie Polski boleją nad nieszczęściem ojczyzny, jak wiernymi pozostali idei narodowej i zachowali wolę wydobycia się z głębokiej przepaści.

„W jedyniej prowincji polskiej, posiadającej swobodniejsze bytu warunki — w Galicji — zamaniestowano to pragnienie zamiarem krzepkiego poparcia wychowania ludu, tej najlepszej rękoi przyszłości. W myśl tego powszechnego poczucia utworzył się we Lwowie komitet do zbierania składek na rzecz wychowania ludowego. Komitet ten otrzymawszy pozwolenie władz dotyczących, wezwał ogół ludności do udziału w tem dziele miłości i zarządził co potrzeba do zapewnienia mu pomyślnego skutku. Dzieło to można z całą słusnością nazwać „przedsiębiorstwem woli narodowej.“ Zebrane w ten sposób fundusze będą w miarę swęj wysokości użyte. Powszechny udział kraju odpowiada wzniosłemu celowi i nie przesądzając, można już teraz skonstatować, że narodowe życie w Galicji już się żywo manifestuje na godnym obszarze wychowania ludu.

„W takim dziele jest wszelka pomoc pożądaną, każdy grosz złożony miłym. Z upoważnienia głównego komitetu lwowskiego udaje się do was, ziomkowie, krórzcy bądź stałe, bądź czasowo zamieszkujecie Węgry gościnne i patryjotyczne, abyście i wy się przyczynili do tego przedsiębiorstwa narodowego. Licznemi subskrypcjami złożcie świadectwo, że i w was jedno z narodem bije serce! Niechaj się dowiedzą obcy, pomiędzy którymi przebywacie, że zasługujemy na cześć i przyjaźń narodów, że wiernie i jednomyślnie staramy się o przysporzenie sił narodowych ojczyźnie! A więc w imię hasła: „Na szkoły ludowe! Niech żyje Polska!“ zapraszam was do udziału w dziele narodowym!“

Uważamy za nasz obowiązek powyższą nadesłaną nam z Semlina odezwę przytoczyć tu dosłownie, niemniej jednak dodać winniśmy, iż myli się pan Gołemberski twierdząc że „jedynie tylko w Galicji“ wzięto się do składek na oświatę ludu. Nasze Księstwo i Prusy zachodnie nie wiele mówiły a zebrały już poważne sumy, Galicja zaś, smutno wyznać, wiele narobiła hałasu a zrobiła we Lwowie bardzo mało — w Krakowie zaś — nic!! W Krakowie nic!! —

* * *

— Donoszą nam z Krakowa, że **Wincenty Pol** wydaje nowy poemat p. t. „Myśliwstwa;“ początek ma być cudnej piękności...

Z tegoż samego źródła dowiadujemy się, iż słynny nasz ziomek **Ignacy Domejko**, prof. uniwersytetu San Jago w Chili przyjeżdża do Europy i ma zamiar odwiedzić Poznań i Kraków.

* * *

Bibliografja bieżąca:

— **Borlicz Sas**. „Szkice myśliwskie Ukrainy“ — z natury. (Strzecha.)

— **Chłędowski, Kazimierz** „Po nitce do kłębka“, powieść. (Kraj, Nr. 77 sqq.)

— **Dajsenberg, Dr.** „Dzieje filozofji prawa i państwa“. Zeszyt pierwszy obejmuje szkic historii filozofji starożytniej, średniowiecznej i nowiej aż do Hegla. Treść tego zeszytu zbyt szczupłą jest jeszcze do ocenienia wartości naukowej dzieła, mającego aż w 4-ch tomach

przedstawić „dzieje cywilizacji, ze szczególnem uwzględnieniem dziejów prawa i państwa“, — dostateczną jest jednak do poznania stanowiska, z jakiego autor zapatrywać się będzie na traktowany przedmiot. Streszczając bardzo pobieżnie poglądy nowszych filozofów (przed Heglem), autor często, zupełnie nie w porę, zwraca się do obecnego kierunku filozoficznego, lamentuje nad „dzisiejszem skarłowaceniem umysłowem“ i przepowiada krucjatę „przeciw temu nowoczesnemu egoizmowi, materializmowi, przeciw tej nie do opisania nędzy moralnej, temu straszliwemu znikczemieniu społecznemu, jakie pod nazwą pozytywizmu właśnie po dziś dzień więcej niż kiedykolwiek w świecie rój wodzą“. Autor jest wprawdzie tyle łaskaw, iż zezwała ludzkości dążyć po drodze postępu, zastrzega jednak, aby nawzajem postęp tyle był dyskretnym, iżby omijać zecheiał sferę religji i moralności. (Prz. Tyg.)

— **Dziedzielewicz, J.** „Ważki“. (Przyrodnik.)

— **Feydeau, E.** „Hrabina Chalis“, powieść z francuzkiego, przez W. G. — „Przegląd polski“, podając zbiór powieści Kraszewskiego p. t. „Piękna pani“ zwrócił uwagę na wielkie jej podobieństwo do wydanego przed kilku laty romansu Ernesta Feydeau, i dał poznać, że polski autor naśladował francuzkiego. Recenzent nie byłby podnosił tego zarzutu, gdyby był wiedział, kiedy Kraszewski napisał powieść swoją, albowiem „Piękna pani“, wydana w r. przeszłym we Lwowie, jest dosłownym przedrukiem publikowanej przed kilkunastu laty w Warszawie Syreny. Naśladowanie więc było niemożliwem, a przecież jak wielkie podobieństwo! Tu i tam kobieta zameżna, lekka, zalotna, i bez serca tyranizuje zakochanego po uszy guwenera, darząc go przelotnie odrobiną swych względów — tu i tam nie zrażony nieczem amant poświęca wszystko dla swęj ukochanej, awanturując się tymczasem z innymi i obchodząc się z nim nicłitościwie, tu i tam guwener dla zmiennych faworów płochęj i występnej wietrznicy odrzuca rękę pocziwęj dziewczyny, tu i tam mąż, znający stosunki, jakie zachodziły między guwenerem a żoną, poleca mu śledzenie jej kroków — w zakończeniu tylko różnica. Francuzowi potrzeba było koniecznie mordu, a więc każe biednemu suchotnikowi, hrabiemu Chalis, zadusić uwodziciela hrabiny, księcia Titiane. Polak oszczędził czytelnikom tak silnego wzruszenia. Zakończenie autora polskiego ma za sobą prawdę, francuzkiego moral, bo Feydeau wsadza hrabinę do domu obłąkanych, guwenera zaś poprawia, podczas gdy Kraszewski kończy zgodą pomiędzy „Piękną panią“, a tyjącym coraz bardziej kochankiem. Nie potrzeba dodawać, że bohaterka powieści francuzkiej, pospolita kokotka, stoi nierównie niżej od pani Laury Kraszewskiego. (Gz. W.)

— **Gaultier** ob. Tatomir.

— **Głowacki, Aleksander**. „O Elektryczności“. (Niwa)

— **Jachna, Dr. J.** „Gady i płazy galicyjskie“. (Przyrodnik.)

— **Janota, Dr. E.** „Bóbr“. (Przyrodnik)

— **Kubala**. „Mikołaj Kopernik i Marcin Luter“, rozprawa zamieszczona w zeszycie marcowym Biblioteki Warszawskiej — Autor twierdząc, że reformacja nie była dobrodziejstwem dla ludzkości, wnioskuje, że wszelka rewolucja jest klęską dla ludzkości i nie zaprowadzi nigdy do celu. Przeciw tym zapatrywaniom się na przyzyczny i skutki dziejowe występuje stanowczo postępowy Przegląd Tygodniowy w Nr. 13.

— **Levas, J. H.** ob. Masłowski.

— **Liebig, Justus**. „Wiedza zastosowana do Rol-

nictwa i Fizjologii“. Tom wstępny. Kraków, nakładem Tłomacza, 1871. — „Chemja zastosowana do Rolnictwa i Fizjologii“, podług ósmego wydania przełożona za upoważnieniem autora, tom i zeszyt pierwszy. Kraków nakładem Tłomacza, 1872. — Na wstępie „Chemji“ starając się zbijać przytoczone zdania dr. Juljusza Au, twierdzi Tłomacz, że nauka Libiga, pomimo zawad jakie p. Au jój stawiać usiłuje, musi wejść do Polski, wejdzie i rzecz swoją spełni.

— **Litwin**. „Polska i Rosja w r. 1872“. (Dziennik Polski.) — i

— „**Marzenia o pojednaniu się Polski z Moskwą**“, — są to rozbiory dziełka p. t. „Polska i Rosja w 1872 r. przez b. Członka Rady Stanu, król. polskiego.

— **Masłowski, Ludwik** przełożył z drugiego wydania angielskiego J. H. Levesa „Fizjologię codziennego życia“, wydaną w Krakowie.

— **Ochorowicz, Julian**. „Gawędy psychologiczne“. (Opiekun domowy.)

— **Orzeszkowa, Eliza**. „Pajęczyna“. Jest to obrazek zręcznie skreślony na tle starój jak świat nauki moralnej, że nie należy grać w karty, że wypada unikać szulerów z profesji i być ostrożnym w zawieraniu nowych znajomości w podróży. Treść tej powieści jest następująca: Władysław N., niedoświadczony student, jadąc z cudzemi pieniędzmi, dostaje się pomiędzy szulerów, i zgrywa się do ostatniego grosza. W chwili rozpoczyna mu się rodzaj opiekuńczego anioła w postaci kobiety, podrzucającej biedakowi pieniądze na podróż i dającej mu arcy-zdrowe rady. Taż sama pani znająca dobrze oszustów, których ofiarą stał się p. Władysław, radziła mu „ledwie dosłyszalnym szeptem“, aby był ostrożnym. (G. W.)

„**Ranny**“, 1870—1871, powieść tłumaczona z języka francuzkiego. (Gaz. Warszawska.)

— **Sabowski, Wł.** = **Skiba Wołody**. „Nieszczęśliwa“, powieść. (Strzecha)

— **Suszczyński, Władysław**. „Beitrag zur Casuistik der Resection des Kniegelenkes“

— **Sznabl, Dr. J.** „Zwierzęta przejściowe między kręgowymi“. (Przyroda i Przemysł, Nr. 14.)

— **Szumski, Stanisław**. „Ueber Beckenabsesse bei Männern.“

— **Tatomir Lucjan** przejrzał i poprawił szóste wydanie „Geografji powszechnój“ Gaultiera, które wyszło obecnie nakładem Karola Wilda we Lwowie,

— **Wiślicki, Adam**. „Podręczna Encyklopedia powszechna.“ Zeszyt V, od Baden do Becu.

— **Wołowski, Bronisław**. „Z Pamiętnika Tułacza. Legion polski we Francji 1870 i 1871 r.“ (Gazeta Toruńska.)

— **Zacharjasiewicz, Jan**. „Widoki familijne“, powieść. (Gazeta Polska)

— **Zawadzki, Bronisław**. „W Krainie Sztuki“, prolog alegoryczny. (Świt.)

* * *
— Wychodzący w Warszawie Dwutygodnik „Niwa“ wypisał konkurs na najlepszą rozprawę **O Tegoczesnym u nas handlu zbożowym** z premjum 120 rubli srebrem. Termin ostateczny nadsyłania prac konkursowych jest dzień 1 stycznia 1873 roku.

* * *
— Równocześnie wyznacza wydawany w Warszawie tygodnik popularno-naukowy p. t. „Przyroda i Przemysł“ sto rubli sr. nagrody konkursowej za najlepszą rozprawę na temat „**Wpływ nieczystości miejskich na skład wody wiślanej podczas niskiego stanu rzeki**.“ — Premjum za pracę najlepszą udzielone zostanie d. 4-go lutego 1873 r., t. j. w dzień czterechsetletniej rocznicy urodzin Kopernika, ztąd też nosić będzie nazwę „nagrody imienia Ko-

pernika“. Ostatnim terminem złożenia rozprawy jest 1-szy styczeń 1873 r.

Nagroda ta co rok wyznaczaną będzie za najlepsze prace przyrodnicze oryginalne dotyczące naszego kraju, które następnie wydrukowane zostaną kosztem Redakcji w „Bibliotece poszukiwań krajowych“, stauowiącej oddział „Biblioteki Nauk Przyrodniczych“.

* * *
— **Dr. Zimmermann**, profesor przy wszechnicy wiedeńskiej, przygotowuje podobno głębokie studjum w języku niemieckim nad „Irydjonem“ **Z. Krasńskiego**.

* * *
— **Muzeum Narodowe w Rapperswyl** wzbogaciło się w tych dniach bardzo ważnymi dokumentami; pomiędzy niemi znajduje się dar historyczny p. Jerzego Struve inżyniera rodem z Warszawy. Jest to manuskrypt przeszło sto arkuszy mający, znakomitego filologa ś. p. **Pietraszewskiego**, pod tytułem: „Wypadki z dziejów styczność z dziejami Turcji mające, od początku zjawienia się Muzułmanów w Europie aż do traktatu zawartego z Rosją w Kaınardzi 1776 roku, wypisane z chronografów tureckich i przetłumaczone na język polski.“

Drugi obszerny manuskrypt **Pietraszewskiego** nosi tytuł „Materjały do Historji polskiej z Roczników tureckich wyjęte“. Tłomacz tak się o nich wyraża dla wiadomości wydawcy.

„W tych rocznikach jest mowa o wojnie Turków z Moskalami, która przez konfederatów Barskich wywołaną była. Są to nader drogie wypisy z powodu że dotąd mało prawdziwie wiemy o tej kilkuletniej wojnie, nie mogąc dać wiary Rocznikom Moskiewskim zanadto jednostronnym.“

Na końcu znajduje się następną uwagę:

„Pisałem w Berlinie 12 lipca 1852 roku przy najlepszym zdrowiu, chociaż z bolem serca, żem od Prusaków w nauce mojej wyzyskiwany, a przyzwolicie niekarminiony; lecz da Bóg przyszłość lepszą.“

Wspomnieć jeszcze muszę o manuskrypcie **Jana Potockiego** pod tytułem „Manuscrit trouvé à Saragosse, seconde partie“. Są to pamiętki godne ze wszech miar gościć w przybytku polskich penatów.

Katalog Muzeum drukuje się obecnie w trzech językach. **Album Historyczne** Muzeum Narodowego, którego manuskrypt jest już ukończony, ma wyjść z druku w ciągu wiosny. Będzie to edycja ozdobna z drzeworytami. Redakcja się składa ze starszyny piśmiennictwa polskiego. O ile nam wiadomo znajdować się będzie korespondencja dyplomatyczna nader ciekawa złożona z kilkudziesiąt listów dotąd nieznanych; rozprawa o zaborach szwecko-moskiewskich bibliotek i muzeów polskich, spis wygnanych Polaków na Sybir od wojen S. Leszczyńskiego do roku 1860, i wiele artykułów znakomych historycznych i literackich.

* * *
— W tych dniach* wyjdą w Poznaniu nakładem J. K. Zupańskiego „**Listy Hugona Koffåtaja w emigracji**“ z r. 1792, 93 i 94. — Zebrane w dwóch tomach przez Lucjana Siemieńskiego ze wstępem tegoż.

— Nakładem Karola Wilda we Lwowie wyjdzie wkrótce „**Geografja dla użytku Seminarjów nauczycielskich**“.

* * * Rozmaitości:

— Wychodzący w Krakowie Przegląd lekarski powtarzając z ubolewaniem wiadomość, że **zjazd lekarzy i przyrodników w Poznaniu** nie odbędzie się tego roku, — i przypuszczając, że to zapewne w skutek wyraźnego zakazu władz pruskich, oczekuje bliższych wyjaśnień i wstrzymuje się na teraz od dalszych w tej mierze uwag.

POKŁOSIE.

- **Gaillardin, Cas.** Histoire du règne de Louis XIV.
- **Galli, St.** Memorie storiche di Massa Marittima, edite per cura di Olinto Comparini, con note, documenti ed illustrazioni.
- **Gallo, T. A. S. F.** Suppetiae evangelii praeconibus qui madurensis missionem excolunt.
- **Galloway, W. B.** Physical fact and scriptural record; or, eighteen propositions for Geologists.
- **Garcin de Tassy.** La langue et la littérature hindoustaniens en 1871.
- **Garnier-Pagès.** Histoire de la commission exécutive. — Tom drugi, zawierający okres czasu od 15go maja do czerwca 1848 roku.
- **Gaspard, E.** Abbaye et chapitre de Poussay.
- **Geiger, L.** Ursprung und Entwicklung der menschlichen Sprache und Vernunft. — Autor, za pośrednictwem badań lingwistycznych, rozjaśnia jedno z najbardziej zawilych i ciemnych zagadnień w dziedzinie początkowych dziejów rozwoju umysłu ludzkiego, dowodząc, że pomiędzy myślą ludzką a mową zachodzi stosunek zależności i że przez wzgląd na to, początek mowy pobudza do wniosku o historycznym początku rozumu ludzkiego. Na tej drodze autor dochodzi do rezultatów mających niezmiernie znaczenie, tak dla pierwotnej historii człowieka, jako też dla systemu filozoficznego, osnutego na rzeczywistej doświadczalności ducha. Krytyka niemiecka nazywa dzieło to znakomitą pracą. Drugi tom dzieła Geigera jest już zupełnie ukończony i gotowy do druku, lecz ukazaniu się jego na widok publiczny przeszkodziła nagle śmierć autora. W pozostałych po Geigerze rękopismach znaleziono bogaty materiał do trzeciego tomu.
- „Der Ursprung der Sprache“ — Dzieło to jest popularnym opracowaniem tego, co autor miał zamiar wyłożyć w powyższej wymienionym wielkim swoim dziele. Po oceniu hipotez myślicieli starożytnych i nowożytnych, co do pierwotnego początku mowy ludzkiej, autor bada mowę na podstawie spostrzeżeń pozytywnych, wnioskując z najbardziej tajemniczą sferę jej pierwotnego powstania. Odgraniczając ściśle inteligencję ludzką od zwierzęcej, Geiger wykazuje historycznie, że duch ludzki zajmował kiedyś stanowisko pośrednie. Na końcu dzieła podana jest teoria rozwoju ludzkości samego autora, jako też wzajemny stosunek jego poglądów filozoficznych na rozum i świat, do zapatrywań się na też kwestje Kanta i Epikura. (Nw.)
- **Genée, Rudolf.** Shakespeare's Leben und Werke.
- **Genovesi, Vinc.** Sulla teorica delle idee, ragionamento critico.
- **Gerber, Gust.** Die Sprache als Kunst.
- **Gérin, Ch.** L'affaire des Corses en 1662—1664.
- **Germer-Durand, E.** Découvertes archéologiques faites à Nîmes et dans le Gard, pendant l'année 1869.
- **Gervinus, G. G.** Hinterlassene Schriften — zawierają rozprawy treści politycznej z lat 1866 i 1870.
- **Giambastiani, I. A.** Sulla costruzione del porto di Viareggio.
- **Giebel, Dr. C. G.** Thesaurus ornithologiae. Repertorium der gesammten ornithologischen Literatur und Nomenclator sämtlicher Gattungen und Arten der Vögel, nebst Synonymen und geographischer Verbreitung. — Część pierwsza tomu pierwszego. — Krytyka zarzucając autorowi niestaranność w układzie całego dzieła, wykazuje mu błędy i niedostatki w pojedynczych ustępach. (Lit. Centr.)
- **Giesecke, Robert.** Moritz von Sachsen, Geschichtliche Tragoedie. — Drugi nakład; nowe opracowanie przedmiotu.
- **Gifford, W.** Works of Ben-Johnson, with notes, critical and explanatory, and a biographical memoir.
- **Goepfert, Dr.** Ueber einheitliche, zusammengesetzte und Gesammte-Sachen nach römischem Recht. — Autor stawia

twierdzenie, że podany przez Pomponiusza podział rzeczy miał swój początek w nauce Stoików, i udowadnia je całym szeregiem nowych po największej części cytatów. (Lit. Centr.)

- **Goetzinger, Ern.** Litteraturbeiträge aus Sanet-Gallen.
- **Goltz, B.** Zur Charakteristik und Naturgeschichte der Frauen.
- **Grandeffe, Arthur de.** Mobiles et Volontaires de la Seine.
- **Gredt, Dr.** Die Luxemburger Mundart.
- **Grión, Giusto.** Cronaca di Dino Compagni opera di Anton Francesco Doni. — Autor, uczony dyrektor giunazjum werońskiego, w monografii pod powyższym tytułem wydanej, stara się dowieść, że Dino Compagni, do dziś dnia uważany za autora kroniki florenckiej, jest tylko przyłasczycielem cudzej pracy, której prawdziwym twórcą jest książd Antoni Franciszek Doni z Monsalice około 1500 r. żyjący. P. Grión opiera swoje twierdzenie na wielu sprzecznościach i błędach prostej niewiedomości, jakie znaleźć można w kronice Dino Compagni, porównując ją z autentycznymi dokumentami z owej epoki. Wykazuje dalej niespokojne, pełne przycód i podejrzone życie księdza Doni, jego stosunki ze współczesnymi a mianowicie z Aretinem i dowodzi z wielkim prawdopodobieństwem, że Dino Compagni nie mógł napisać tej kroniki, a natomiast jej właściwym autorem jest książd Doni. Kwestja ta jest dosyć ważną i niezawodnie p. Grión wywoła pewne spory, jakie już miały miejsce co do prac Mattea Spinelli i Gierolamo Malespini. (Nw.)
- **Grosse, Julius.** Meister Dürer's Erdenwallen, dramatisches Charakterbild in einem Aufzuge.
- **Guglielmotti, P. Ab.** Storia della marina pontificia nel medio evo, dal 728 al 1499.
- **Guizot, E.** Le duc de Broglie.
- **Haberland, Friedr.** Der Seidenspinner des Maulbeerbaumes, seine Aufzucht und seine Krankheiten.
- **Hagen, Dr. F. W.** Eine gerichtlich-psychologische Untersuchung. — Głównym przedmiotem tej rozprawy jest osoba skazanego w czerwcu r. 1868 w Monachium Gustawa hr. Choryńskiego, którego chorobę umysłową poczytując autor jako manję, wybuchłą nagle, w jesieni 1868, bez poprzedzającego okresu zadumowego, połączoną już zawczasu z tępotą umysłu, a przechodzącą dość prędko w niedołęztwo niedowładowe, — wyklucza możliwość powstania tej choroby w skutek wzruszeń umysłowych, jakich Choryński musiał doznawać od chwili uwięzienia aż do przewiezienia go do fortecy. Oparty na powyższym przykładzie dowodzi dr. Hagen konieczności przypuszczania poczytalności zmniejszonej w procedurze sądowo-lekarskiej. (Prz. lek.)
- **Hager, Dr. Herm.** Untersuchungen. Ein Handbuch der Untersuchung, Prüfung und Werthbestimmung aller Handelswaaren, Natur- und Kunsterzeugnisse, Gifte, Lebensmittel, Geheimmittel etc. — Tom pierwszy. — Autor przeglądając krytycznie dawniejsze badania, stara się widocznie o wyczerpanie swego przedmiotu. (Lit. Centr.)
- **Hahn, Ed.** Die richtigsten der bis jetzt bekannten Geheimmittel und Specialitäten mit Angabe ihrer Zusammensetzung und ihres Werthes.
- **Halek, Witosław.** V prirode, = W przyrodzie. Zbiór pieśni.
- **Hallwich, Dr.** Zur Geschichte des Teplitzer Thales.
- **Hamburger, Dr. W.** Klinik der Oesophaguskrankheiten mit diagnostischer Verwerthung der Auscultation dieses Organs.
- **Hamer, Dr. Joseph, von.** Tycho-Brahe und J. Kepler in Prag.
- **Hamilton, Fr.** La Botanique de la Bible, étude scientifique, historique, littéraire et exégétique des plantes mentionnées dans la sainte Ecriture.

— **Haneberg, B.** Das muslimische Kriegsrecht. — Prawo wojenne Muzułmanów opiera się przeważnie na Koranie, który w tym względzie nakazuje, ażeby dopóty walczyć z niewiernymi, dopóki świat cały nie uzna ich Boga. Przewodniczącą więc myślą prawodawcy Mahomeda była uniwersalność Islamu, co też w innych religijach spotykamy pod nazwą jednego pasterza i jednej trzody. Wyższość przeciw zasad chrześcijańskich polega na tem, że Chrystus każe walczyć słowem przekonywajacem i przykładem, podczas gdy prorok muzułmański nakazuje walkę mieczem i pochodnią. Do tej walki zobowiązanym jest każdy Muzułman a w danym razie nawet i kobiety. Walecznym obiecuje Mahomet rozkosze raj, wtrącając do piekła tych, którzy nie chwytają za oręż. Zawarcie pokoju wtedy nastąpić może, skoro nieprzyjacieli przyjmie wiarę Islamu lub skoro się uzna wazalem zwycięzcy; każdy inny sojusz uważany będzie za zawieszenie broni. — Ostatnich wieków dzieje świadczą, o ile Turcy się zdobyli na wykonanie myśli swego proroka-prawodawcy.

— **Hansen, P. A.** Entwicklung eines neuen veränderten Verfahrens zur Ausgleichung eines Dreiecksnetzes mit besonderer Betrachtung des Falles, in welchem gewisse Winkel voraus bestimmte Werthe bekommen sollen.

— **Harley, C.** The urine and its derangements; with the application of physiological chemistry to the diagnosis and treatment of constitutional as well as local diseases.

— **Haushofer, Dr. K.** ob. Weber, J. O.

— **Hartpole Lecky, William E.** Die Stellung der Frauen, Deutsch von Dr. H. Jolowicz.

— **Haushofer, M. Dr.** Lehr- und Handbuch der Statistik, in ihrer neuesten geschichtlichen Entwicklung.

Hausrath, A. Die oberrheinische Bevölkerung in der deutschen Geschichte. — Mieszkańcy w ziemiach Wyższego Renu, zmieszani z Celtów, Alemanów, Romanów i Franków, tworząc, wedle autora, ludność jednolitą pod względem charakteru i usposobienia, pochodzenia i zdolności, cnót i niecnót, — odzyskują swoją dawną odrębność, skoro ziemie te, wyleczone, zrosną się znów w jedną całość, (Lit. Centr.) — czwli innemi słowy: skoro nad niemi zapanuje upojona jeszcze ostatniemi zwycięztwami Teutonia.

— **Hébert, M.** Le Néocomien inférieur dans le midi de la France.

— **Heffter, Dr. Aug. Wilh.** Die Sonderrechte der souveränen und der mediatisirten vormals reichsständigen Häuser Deutschlands. — Autor, którego dzieło o Prawie międzynarodowem posiadamy w przekładzie polskim, pierwszy od czasów Jana Stefana Pütter — 1789 — przedstawił systematycznie i wyczerpująco prawa całej wyższej szlachty niemieckiej. (Nw.)

— **Heine, Hermann.** Von Oben. Sozialé Gedanken; — poemat.

— **Heinze, Dr. M.** Die Lehre vom Logos in der griechischen Philosophie.

— **Hemardinquer.** De Apollonii Rhodii Argonauticis. — 2, La Cyropédie, essai sur les idées morales et politiques de Xenophon.

Skrzynka do listów.

Szanownych naszych prenumeratorów zawiadamiamy stanowczo, że Tygodnik wydaje się najregularniej co Piątek wieczór na pocztę w zapisanej liczbie egzemplarzy. Poczta zatem winna jest dostarczyć Tygodnika każdemu prenumeratorowi, na czas, i na tej pocztce, gdzie się składało przedpłatę, natychmiast po opóźnieniu którego z numerów reklamować należy. Chętnie z naszej strony zadawalnialibyśmy reklamujących, jeżeli jednak niezawsze uczynić to możemy, to także nie nasza lecz szan. prenumeratorów wina, opóźniając się bowiem często aż do połowy kwartału z odnawianiem przedpłaty nie pozwalają nam uregulować ilości nakładu, który zastosowany do ilości zapisanych egzemplarzy w pierwszych dniach kwartału, wyczerpuje się potem i niedozwala zadość uczynić późniejszym reklamacjom. Dla uniknienia zatem wszelkich niedogodności i oszczędzenia nam kosztów, które przy niesłychanej taniości naszego pisma obojętnymi nam być nie mogą, ponawiamy prośbę o odnawianie przedpłaty na pocztce w pierwszych dniach kwartału. **Przy tej sposobności zawiadamy naszych czytelników, że redakcja nasza gotową jest na wszelkie stosowane do niej listowne zapytania w rzeczach dotyczących spraw naukowych, literackich, artystycznych i ekonomicznych dawać odpowiedzi i informacje pod odnośnemi literami w skrzynce do listów, jak to ma miejsce w pismach zagranicznych.** Zapytania takie są świadectwem, iż publiczność czyta i nie jest obojętną na ruch umysłowy w świecie. Dotąd mieliśmy niestety mało podobnych świadectw. —

P. K... R... w Lubce: Jeżeliście uważnie czytali nasz Tygodnik, musieliście, Szanowny Panie, zauważyć, iż Pokłosie nasze rozwijając się bezustannie, zmierza do pewnego celu, którego przeciw walcząca z przeszkodami Redakcja od razu dopiąć nie mogła. Jak na początku zeszłego ćwierćrocza rozłączywszy od Pokłosia Wiadomości o rzeczach polskich, utworzyliśmy nowy dział w naszym piśmie, tak zamierzamy z czasem opracowywać rzeczy sławiańskie, a Pokłosie przeznaczyć wyłącznie dla przedmiotów zagranicznych. — Sławiańszczyzna niestety była dotąd prawie obcą naszemu czytającemu Ogółowi; dziennikarstwo nasze mało się nią zajmuje z obawy, by je nie posądzić o dążności panslawistyczne; nasz Tygodnik zaś jest pierwszym piśmie z pod zaboru pruskiego, które, o tyle o ile może, konsekwentnie się zajmuje rzeczami sławiańskimi. Brak przeciw stosunków przyjacielskich w pośród szczepli pobratymczych utrudnia nam urzeczywistnienie naszych w tym względzie zamiarów. — O czcionki czeskie postara się nasza drukarnia

— P. Ad... M... z Sm... pod B...: Odesłaliśmy z podziękowaniem poezje Kazimierza Rudeckiego. — Za rocznik należy się nam 2 tal

— P. Drożyńskiemu w Semlinie. Za łaskawą pamięć — Bóg zapłać — prosimy o jeszcze.

Po nadzwyczaj niżonej cenie nabyć można za pośrednictwem Tygodnika Wielkopolskiego następujące dzieła:

Gołombowski, Władysław. Mickiewicz odsłonięty i Twórczość	10 sgr.
Heltman, Wiktor. Tablice Synoptyczne Historji Polskiej. Wiek XV.	20 „
— Association scientifique universelle.	3 „
Heltmann i Szawaskiewicz. Ś. p. Lelewel Mowy.	5 „
Janowski, J. N. O początku demokracji polskiej.	10 „
— List otwarty do teraźniejszego Towarzystwa Demokratycznego	2½ „
— Do Ludwika Mierosławskiego, autora, nie generala. Prośba o dowody.	1 „
— Moja korespondencja z księciem Władysławem Czartoryskim, głównym agentem dyplomatycznym tajnego rządu narodowego	10 „

Lamené, F. Księgi Ludu, — z francuzkiego na ojczyzny język przełożone. Drugie poprawne wydanie.	6 „
La Raison d'Etat en Russie sous Alexandre II, par un patriote russe.	5 „
Léander. Coup d'Œil sur les affaires contemporaines de Pologne et de Russie. Lettre à Monsieur E** O***	5 „
Moraczewski, Jędrzej. Jezuiti w Polsce. Rys historyczny, wydał i przypisami pomnożył J. N. J.	10 „
Sawaskiewicz, Leopold Lew. Porównanie wypraw na Moskwę Żółkiewskiego i Napoleona	6 „
Zebrowski, Oskar. Essai sur les principes fondamentaux de la Cosmologie. Avec figures dans le texte.	20 „

OGŁOSZENIA.

Zaproszenie do przedpłaty na

„KURJER POZNAŃSKI.“

Z dniem 1 kwietnia rozpoczynamy drugi kwartał naszego istnienia. Pracę naszą rozpoczęliśmy w Imię Boże, bez zarozumienia i chępliwości, ale w tém silném przekonaniu, że ucziwie nasze usiłowania znajdą rychłej czy późniejszej uznania.

I nie zawiodła nas nadzieja. Pismo nasze doznało w obywatelstwie tak szerokiego poparcia, jakiego nawet w początkach nie śmieliśmy oczekiwać.

Składając zatem dzięki Szanownej Publiczności za jej względy, starać się będziemy nadal bez głośniego proklamowania naszych zasad w tym samym co dotąd kierunku postępować. Z wszystkich dzielnic naszego kraju podawać będziemy jak najobszerniejsze z dziedziny ruchu umysłowego, społecznego i handlowego wiadomości, by rozdzielonych braci połączyć nierozzerwalnym węzłem duchowym. Dział polityczny rozszerzymy w miarę potrzeby; w odcinku, po ukończeniu pierwszej części Pamiętników Niemcewicza z podróży do Wielkopolski, rozpoczniemy druk powieści jednego z znakomitych naszych pisarzy. Rubrykę „Gospodarstwa“ i doniesienia giełdowe, tyle ważne w obecnych czasach dla naszej publiczności, mianowicie dla ziemian i kupców, będzie naszym zadaniem z dniem każdym ulepszać; przemysł polski znajdzie w nas zawsze i wszędzie gorące poparcie.

Taki jest nasz program, któren, o ile nam starczą siły, jak najsumienniejsz wykonywać będziemy, ufni, że publiczność wspierać będzie i nadal nasze pismo swą życzliwością i względami.

Teodor Zychliński.

Redaktor

Ludwik Merzbach.

Wydawca

Przedpłata kwartalna na Kurjer Poznański wynosi w Poznaniu 1 tal. 15 sgr., w cesarstwie niemieckim 1 tal. 23 sgr. 9 zen. w Austrii i Węgrzech 3 guldenty, we Francji, Belgji, Szwajcarii i Włoszech 12 franków. — W innych krajach cena prenumeracyjna w Poznaniu z doliczeniem odnośnego portorjum.

Przedpłata przyjmują wszystkie c. k. urzędy pocztowe.

Ekspedycja „Kurjera Poznańskiego.“

Plac Wilhelmowski Nr. 8.

Od 7go Lipca 1869 roku wychodzi w **Krakowie**

DJABEL

czasopismo ilustrowane satyryczne.

Prenumerata kwartalna w Wielk. Ks. Poznańskim wraz z przesyłką wprost z Redakcji sgr. 22.

Prenumerować można także we wszystkich urzędach pocztowych pruskich i niemieckich po sgr. 22½ kwartalnie. (15)

Gazette des Etrangers.

Journal français de Vienne.

Paraissent deux fois par semaine,
le jeudi et le dimanche.

Prix d'abonnement: un an 10 fl. autrichiens,
six mois 6 fl.,
trois mois 3 fl.

L'étranger le port en sus.

(19)

Bureaux: 9, Kolovrat Ring, Vienne (Autriche).

L'ECHO FRANÇAIS,

Journal non politique,
rédigé par D. Dornier.

Cena za półroczie 1 tal. za zeszyt miesięczny 5 sgr.

rozpocznie co dopiero IV rocznik i starać się będzie, by życzliwość swoich czytelników zachować sobie jak dotąd wybornemi, zajmującemi artykułami oryginalnemi (nie tłumaczenia) przedmiotową, ściśle moralną tendencją; mianowicie zwracamy uwagę młodych ludzi na pigną tę sposobność ćwiczenia się i dobrogo kształcenia we francuzkiem kosztem ledwo na wzmiankę zasługującym i w sposób zajmujący a jednak począający.

Wszystkie księgarnie i urzędy pocztowe kraju i zagranicy przyjmują zamówienia i dają numera na próbę bezpłatnie. — Anonsa 3 gr. czyli 1 sgr. za 3 ramowy wiersz petytowy.

Kempten (Bawaria) w styczniu 1872.

Księgarnia nakładowa:

(7)

księgarnia Joz. Kösel.

Księgarnia **Ludwika Merzbacha** w Poznaniu poleca **po znizonej cenie**

**Moskiewskie
na Litwie rządy**

dalszy niejako ciąg

Czarnej Księgi

przez autora (2)

Powieści o Horozanie.

Zamiast zlp. 8 — zlp. 4.

Kwartalnie 15 kompozycji

ulubionego autora

na fortepjan

zawiera pismo

Die musikalische Welt.

Co miesiąc zeszyt 6 arkuszy.

Prenumerata 15 sgr. kwartalnie.

Skład główny (9)

M. Leitgeber i Sp.

Poznań, Hôtel du Nord.

Księgarnia **Żupańskiego**

poleca:

Echa Nadwiślańskie Lenartowicza,

Iszy tom z przedpłatą na Ilgi 3 tal.

Wspomnienia moje o życiu towarzyskim w Warszawie, przez Paulinę z L. Wilkońską 1 tal. 20 sgr.

Wybór nabożeństwa najpotrzebniejszego — broszurowane po 5 sgr. w różnych oprawach — w różnych cenach.

Dzieje narodu polskiego przez Chościńskiego 7½ sgr.

Elementarz obrazkowy przez Brzeskiego. Ia część 5 sgr. (10)

Szanownej publiczności poleca się następujące dzieła, które nabyć można we wszystkich księgarniach i za pośrednictwem Redakcji Tygodn. Wielkopolskiego po cenach naznaczonych:

Szlachecka Rzeczpospolita a Hasło nasze, napisał Polak XIX wieku, 10 sbr.

Szkoła o królestwie Bożem, napisał i wydał swym nakładem Walenty Stefański w Pelplinie, 1 tal. 15 sbr. (12)

List otwarty jako odpowiedź na rozprawę zamieszczoną w Tygodniku Katolickim Nr. 21, pod napisem Pelplin dnia 11go maja, wystósowany do Pisarza téjże rozprawy w szczególności, a do czytelników Tygodnika Katolickiego i innych światłych mężów w ogólności, 5 sbr.

Zgoda Duchowienstwa z Narodem, napisał XIX, 10 sbr.

NOWOŚCI DO ŚPIEWU

Na sezon tegocroczny

wydane nakładem składu nut FERDYNANDA HOESICK, do nabycia we wszystkich składach muzycznych w Poznaniu i na prowincji.

Zachęcony niezwykłym powodzeniem, jakiego doznało zeszlorzeczne wydawnictwo moje p. t.

CIAFFEI, ALBUM WŁOSKIE

mam honor w dalszym ciągu takowego polecić łaskawym względem znawców i lubowników muzyki włoskiej

Nową kolekcję moją p. t.

ROMANZERO.

Zbiór romansów, arji i duetów wykonywanych z powodzeniem w koncertach, salonach i t. p.

N.	Antyfona do Matki Boskiej	sgt.	N.	Wiosna	Melodie.	sgt.
1	Mariani. Antifona alla Maddonna	10	16	Gounod. Au printemps	Melodie.	10
2	Weckerlin. Róże	7 1/2	17	Mattei. Nie wraca	Romanza.	10
3	Alary. Cudzoziemiec	7 1/2	18	Mattei. Nie prawdąż to	Romanza.	10
4	Paladilhe. L'Etranger	10	19	Bevignani. Non e ver	Romanza.	10
5	Paladilhe. Przy mandolinie	10	20	Morel. Wspomnienie	Romanza.	10
6	Paladilhe. Mandolinata	10	21	Luzzi. Amor que fu	Ariette.	10
7	Campana. Kochać cię będę	7 1/2	22	Perullo. Oh! witam was	Melodia.	7 1/2
8	Scuderl. Jo t'amaro	10	23	Braga. O! volutta che sei	Canzone.	7 1/2
9	Abt. Śpiewka rybaka	5	24	Tangioni. Moja gwiazdeczka	Canzone.	10
10	Filippi. Zdradzona	7 1/2	25	Ferrara. O salutaris	Duetto.	15
11	Luzzi. La tradita	7 1/2	26	Mendelssohn. Płynny	Duetto.	15
12	Gabriel. Wykłęty	7 1/2	27	Campana. Vogue léger zephyr	Duetto.	15
13	Bollati. Kwiatek	5	28	Campana. Kochać to żyć	Duetto.	12 1/2
14	Sobański. La Mammoletta	7 1/2	29	Campana. Aimer c'est vivre	Duetto.	12 1/2
15	Glabboni. Pocłunek	7 1/2	30	Pinsuti. Wszystko przemija	Duetto.	15

Śpiewy najslawniejszych autorów włoskich i francuzkich z największym powodzeniem wykonywane są we wszystkich stolicach Europy. — Tekst polski urobił znany z prac swoich na tém polu Jan Chęciński.

Interesującą część zbioru tego stanowią duetta, t. j. śpiewy na dwa głosy, których brak prawie zupełny w literaturze śpiewowej polskiej dotkliwie czuć się dawał. — Zbiór ten w jeden tom złączony jako piękny podarek służyć może i kosztuje broszurowany tal. 6; na tenże cel poleca się kolekcja p. t.

Ciaffei, album włoskie

która w jednym tomie złączona jako album kosztuje broszurowane tal. 5, w ozdobnej oprawie tal. 6. (22)

Nadsyłający z prowincji należność za którykolwiek z tych zbiorów, otrzyma takowy nadesłany franko.

W stuletnią rocznicę pierwszego podziału Polski.

Szkic Historyczny

dziejów trzydziestoletniego panowania

Stanisława Augusta,

ostatniego króla polskiego.

Popularnie napisał

Henryk Schmitt. (13)

Z 8 rycinami rysunku J. Kosaka, W. Eljasza. Kraków, Nakładem Wydawnictwa „Czytelnia ludowej“ A. Nowoleckiego, jest do nabycia

za cenę 24 sgr.

w Ekspedycji Dziennika Poznańskiego, lub za pośrednictwem Redakcji naszego Tygodnika.

Za pośrednictwem Tygodnika Wielkopolskiego nabyć można:

Volumina Legum,

Volumen Quintum ab anno 1669 ad annum 1697. Acta Reipublicae continens. Prawa, Konstytucje y Przywileje Królestwa Polskiego, y Wielkiego Xięstwa Litewskiego, y wszystkich Prowincyi należących: na Waleńskich Seymiech Koronnych od Seymu Wiślickiego Roku Pańskiego 1347 aż do Ostatniego Seymu uchwalone. W drukarni J. K. Mei y Rzeczypospolitey w Collegium Warszawskim Scholarum Piarum Sumptem Publicznym przedrukowane Roku Pańskiego 1738. — Tom piąty za 2 tal. — Ascher i Sp. obliczają tom po 7 tal.

Konstytucje

Seymu Walnego Ordynacyjnego w Warszawie Roku Pańskiego 1766 dnia 6go października złożonego. — W Warszawie w drukarni J. K. Mei y Rzeczypospolitey u XX. Scholarum Piarum — za 1 tal.

Ładowskiego

Inwentarz Konstytucyi Koronnych... w Lipsku roku 1733, — egzemplarz niekompletny, poczynający się od strony 97, — za 1 talara. (21)

Nowi abonenci Dziennika Poznańskiego odbiorą bezpłatnie początek rozpoczętej w pierwszym ćwierćroczu powieści

J. I. Kraszewskiego

pod napisem: (8)
Z życia awanturnika, o czém zawiadamiając Szan. Publiczność, zapraszamy do licznej przedpłaty. Ekspedycja Dziennika Poznańskiego.

Stan. Moniuszki Pamiętnik do nauki Harmonji.

Dzieło przyjęte do wykładu w Warszawskim konserwator. muzycznym. Cena exemp. 1 tal. 10 sgr. wyszło nakładem księgarni i składu nut

Ferdynanda Hoesick w Warszawie

i jest do nabycia we wszystkich składach muzycznych w Poznaniu i na prowincji. (25)